

Tartu Ülikool  
Sotsiaalteaduste valdkond  
Narva kolledž  
Õppekava Keeled ja mitmekeelsus koolis

Ariana Petrovskaya

**ÜLIÕPILASTE TEADUSLIKUD SUUNDUMUSED TARTU  
ÜLIKOOLI NARVA KOLLEDŽI ÕPPEKAVADEL  
“HUMANITAARAINED MITMEKEELSES KOOLIS” JA  
“KEELED JA MITMEKEELSUS KOOLIS” EESTI KEELE  
PEAERIALAL JA NENDE MUUTUMINE AJAS**

Bakalaureusetöö

Juhendaja: Urve Aja, õpetajakoolituse osakonna juhataja, PhD

Narva 2025

## **Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja üldsusele kättesaadavaks tegemiseks**

Mina, Ariana Petrovskaya,

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) minu loodud teose “ÜLIÕPILASTE TEADUSLIKUD SUUNDUMUSED TARTU ÜLIKOOI NARVA KOLLEDŽI ÕPPEKAVADEL “HUMANITAARAINED MITMEKEELSES KOOLIS” JA “KEELED JA MITMEKEELSUS KOOLIS” EESTI KEELE PEAERIALAL JA NENDE MUUTUMINE AJAS”, mille juhendaja on Urve Aja,

reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;

2. annan Tartu Ülikoolile loa teha punktis 1 nimetatud teos üldsusele kättesaadavaks Tartu Ülikooli veebikeskkonna, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.

3. Olen teadlik, et punktides 1 ja 2 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.

4. Kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei riku ma teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse õigusaktidest tulenevaid õigusi.

*Ariana Petrovskaya*

16.05.2025

## **Kinnitus**

Olen koostanud töö iseseisvalt. Kõik töö koostamisel kasutatud teiste autorite tööd, põhimõttelised seisukohad, kirjandusallikatest ja mujalt pärinevad andmed on viidatud.

Ariana Petrovskaya

/allkirjastatud digitaalselt/

## SUMMARY

In my bachelor's thesis, I examined the scientific interests and their evolution among students of Tartu University's Narva College from 2002 to 2024, focusing on Estonian language majors in the curricula “Humanities in a Multilingual School” and “Languages and Multilingualism in Schools.” The aim of the research was to analyze, group, and identify the scientific directions of students' bachelor's theses within these curricula. To achieve this, I applied mixed methods, including qualitative and quantitative approaches, content analysis, and statistical data analysis, with results presented in graphs and tables.

The “Languages and Multilingualism in Schools” curriculum was opened in 2019, and by now there have been 48 graduates. Previously, Estonian language studies as a major were available under the curriculum “Humanities in a Multilingual School,” was opened in 2002 and completed by a total number of 297 students. Since the “Languages and Multilingualism in Schools” curriculum includes graduates specializing in both Estonian and English, my thesis focused exclusively on Estonian language graduates and analyzed the topics of their bachelor's theses. A total of 202 theses were selected for analysis.

The research revealed that methodological topics are the most popular among students, comprising more than half of all research themes, while linguistic, cultural, and literary themes are less prevalent. The study highlighted that the exploration of teaching methodologies is the most favored area among students. The analysis of changes in scientific trends across these theses provides a deeper understanding of the development of students' scientific interests and the formation of their academic choices.

## Sisukord

<b>SISSEJUHATUS</b> .....	7
<b>1. ÜLIÕPILASTE TEADUSTÖÖ PROTSESS</b> .....	9
<b>1.1. Lõputöö kui akadeemiline tekst</b> .....	9
<b>1.2. Lõputööde teema valik</b> .....	10
<b>1.3. Raskused lõputööde koostamisel</b> .....	11
<b>2. VARASEMAD UURINGUD ÜLIÕPILASTE TEADUSLIKEST SUUNDUMUSTEST</b> .....	13
<b>2.1. Varasemad uuringud rahvusvahelises kontekstis</b> .....	13
<b>2.2. Varasemad uuringud Eestis</b> .....	14
<b>3. METOODIKA</b> .....	16
<b>4. EMPIIRILINE OSA</b> .....	18
<b>4.1. Üliõpilaste lõputööde arvukuse muutumine eesti keele peerialal aastatel 2002-2024</b> .....	18
<b>4.2. Lõputööde temade jaotumine ning teaduslikud suundumused aastatel 2002-2024</b> .....	20
<b>4.3. Teaduslike suundumuste dünaamika Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilaste lõputöödes (2002-2024)</b> .....	22
<b>4.3.1. Bakalaureusetööde alarühmad valdkonnas „Metoodika“ ja nende analüüs aastatel 2002-2024</b> .....	24
<b>4.3.2. Bakalaureusetööde alarühmad valdkonnas „Lingvistika“ ja nende analüüs aastatel 2002-2024</b> .....	26
<b>4.3.3. Bakalaureusetööde alarühmad valdkonnas „Kultuur ja kirjandus“ ja nende analüüs aastatel 2002-2024</b> .....	28
<b>4.4. Üliõpilaste teaduslikud suundumused</b> .....	29
<b>KOKKUVÕTE</b> .....	31
<b>KASUTATUD ALLIKAD</b> .....	33
<b>LISAD</b> .....	36

Lisa 1. Lõputööde nimetused, mis on seotud metoodika uurimisega aastate kaupa, alates aastast 2002 kuni aastani 2024.....	36
Lisa 2. Lõputööde nimetused, mis on seotud lingvistika uurimisega aastate kaupa, alates aastast 2002 kuni aastani 2024.....	42
Lisa 3. Lõputööde nimetused, mis on seotud kultuuri ja kirjanduse uurimisega aastate kaupa, alates aastast 2002 kuni aastani 2024.....	45
Lisa 4. Metoodika alarühm “Õpetamismeetodid” .....	47
Lisa 5. Metoodika alarühm “Õppematerjalid” .....	48
Lisa 6. Metoodika alarühm “Osaoskuste arendamine” .....	51
Lisa 7. Metoodika alarühm “Keele omandamine” .....	52
Lisa 8. Metoodika alarühm “Pedagoogiline praktika ja õpetaja rollid” .....	53
Lisa 9. Metoodika alarühm “Ülemine eestikeelsele õppele” .....	54
Lisa 10. Lingvistika alarühm “Leksika” .....	55
Lisa 11. Lingvistika alarühm “Grammatika” .....	57
Lisa 12. Lingvistika alarühm “Onomastika” .....	58
Lisa 13. Lingvistika alarühm “Tõlkimine” .....	59
Lisa 14. Kultuuri ja kirjanduse alarühm “Kirjandus” .....	60
Lisa 15. Kultuuri ja kirjanduse alarühm “Kultuur” .....	61
Lisa 16. Kultuuri ja kirjanduse alarühm “Maailmapilt” .....	62

## SISSEJUHATUS

Tartu Ülikooli Narva kolledžis on aastate jooksul eesti keele peeriala õpetatud kahel õppekaval – „Humanitaarsed mitmekeelses koolis“ ja „Keeled ja mitmekeelsus koolis“. Nende õppekavade lõpetajate lõputööde teemad peegeldavad üliõpilaste teaduslike huvisid ja eelistusi. Bakalaureusetööde analüüs pakub võimalust uurida eesti keele peeriala lõputööde uurimissuundade muutumist ning kaardistada üliõpilaste valikud. Üliõpilaste teaduslikud huvid ja uurimisteedad ning nende muutumine pakuvad olulist teavet selle kohta, kas ja kui palju üliõpilased lähtuvad oma valikutel õppekavast ja haridusmaastikul toimuvatest muutustest. Teaduslike huvide määratlemisel olen oma töös lähtunud bakalaureusetööde teemadest, kuna Tartu Ülikooli Narva kolledži bakalaureuseastme õppekaval “Keeled ja mitmekeelsus koolis” on kõikidel üliõpilastel lõpetamise tingimuseks bakalaureusetöö kaitsmine esimesest erialast lähtuvalt.

Õppekava “Keeled ja mitmekeelsus koolis” avati 2019. aastal ning selle õppekava järgi on 02.10.2024 seisuga lõpetanud 48 inimest. Enne seda õppekava oli eesti keelt peerialana võimalik bakalaureuseastmes õppida õppekaval „Humanitaarsed mitmekeelses koolis“, mis avati 2002. aastal ning mille lõpetas ühtekokku 297 inimest. (Kravtšenko N., isiklik kirj vahetus, 2. oktoober, 2024). Kuna õppekaval “Keeled ja mitmekeelsus koolis” on lõpetajate seas nii eesti kui ka inglise keele peeriala valinud üliõpilased, siis olen oma bakalaureusetöö käigus täpsustanud eesti keele suunal lõpetanud üliõpilaste arvu ning keskendunud nende tööde teemadele.

Uurimisprobleem seisneb selles, et kuigi igal aastal esitavad õppejõud üliõpilastele nimekirja uurimissuundadest, mida nad on valmis juhendama, puudub tegelik kaardistus ja analüüs bakalaureusetööde teemadest, mida üliõpilased on oma lõputöödeks valinud. Minu bakalaureusetöö eesmärk on välja selgitada üliõpilaste teaduslikud suunad õppekavade „Humanitaarsed mitmekeelses koolis“ ja “Keeled ja mitmekeelsus koolis” eesti keele peerialal ning tendentsid nende muutumises.

Eesmärgi saavutamiseks ja uurimisprobleemi lahendamiseks olen püstitanud järgmised ülesanded:

1. Analüüsida teaduskirjandust ja eelnevaid uuringuid üliõpilaste lõputööde teaduslikest suundadest;
2. Koostada nimekiri uuritavatel õppekavadel kaitsstud teemadest;
3. Rühmitada teemad, selgitada välja menukamad teemad;
4. Analüüsida, kuidas teemad on aja jooksul muutunud;

5. Luua visuaalsed ülevaated ja graafikud, et illustreerida trende;
6. Teha järeldused ja koostada kokkuvõte.

Bakalaureusetöö koosneb kolmest peatükist. Esimeses ehk teoreetilises osas refereerin teadustekste ja juhendmaterjale. Teises osas kirjeldan ma töös kasutatud uurimismeetodeid: 1) kvalitatiivse sisuanalüüsi meetodit kasutan selleks, et jagada lõputöö pealkiri kui tekst osadeks, märkida ära võtmesõnad ja analüüsida neid. Võtmesõnade analüüsimiseks ja võrdlemiseks täpsustan neid, lisades võtmesõnadele kindla märksõna ehk koodi. 2) Valides sel viisil rühmitamise põhimõtted ehk tunnused, rühmitan ma lõputööd pealkirjade järgi uurimissuundadesse, kasutades klasteranalüüsi. 3) Uurimisteede võrdlemisel ja aja jooksul toimunud muutuste väljaselgitamisel kasutan samuti kvalitatiivseid uurimismeetodeid. 4) Bakalaureusetööde teemade arvuliseks väljaselgitamiseks ja nende võrdlemiseks aastate lõikes kasutan kvantitatiivset uurimismeetodit, nimelt statistilise andmeanalüüsi meetodit, mille tulemused esitan visuaalse graafikuna. Seega saab öelda, et oma töös kombineerin ma erinevaid uurimismeetodeid. Kolmandas ehk empiirilises uurimuses analüüsin Tartu Ülikooli Narva kolledži õppekavade „Humanitaarained mitmekeelses koolis“ ja “Keeled ja mitmekeelsus koolis” lõputööde arvu erinevate aastate lõikes, rühmitan tööd ning selgitan välja üliõpilaste teaduslikud suundumused ja nende muutused aastatel 2002 - 2024. Lõputööde nimetused kirjutan välja kõikide eelnenud aastate lõputööde kaitsmise protokollidest.

# 1. ÜLIÕPILASTE TEADUSTÖÖ PROTSESS

Vastavalt kõrgharidusstandardile (2024) lõpeb kõrgharidustaseme õpe lõputöö kaitsmise või lõpueksami sooritamisega (RT I, 5). Lõputöö esitamine kaitsmisele toimub vastavalt akadeemilisele kalendrile, mille all mõistetakse rektori käskkirjaga õppeaastaks määratud semestreid ja vaheaegu, eksamiperioode jms (HAR). Eesti ülikoolide veebilehtedel avaldatud akadeemilistes kalendrites on lõputöö teemade kinnitamise kohta erinevad lähenemised: näiteks toimub Tallinna Ülikoolis lõputööde teemade ja juhendajate kinnitamine terve kuu jooksul (2024/2025.õa - 01.-30.10.2024) (TLÜ veebileht), TalTech'is on märgitud ära kaitsmistaoitluse esitamise tähtaeg (TalTech veebileht), Tartu Ülikooli puhul saab näha aga, et erinevad allüksused on erinevalt lähenenud ajaliste nõudmistele lõputööde teemade kinnitamise kohta. Nii on eesti ja üldkeeleteaduse instituudi veebilehel kirjas, et lõputööde esitamise tähtajad avaldatakse jaanuarikuu jooksul (2024/2025. õa kohta) (TÜ eesti ja üldkeeleteaduse instituudi veebileht), Viljandi Kultuuriakadeemia kodulehelt viib link ÖIS-i üldisele akadeemilisele kalendrile, kus täpsustused lõputööde kohta puuduvad (Viljandi Kultuuriakadeemia veebileht), Pärnu kolledži kodulehel puudub teave akadeemilise kalendri kohta (Pärnu kolledži veebileht). Kui aga vaadata Narva kolledži akadeemilist kalendrit, siis saab näha, et lõpetajalt oodatakse kindlaks kuupäevaks lõputöö projekti esitamist programmijuhile. Lõputöö projektile esitatud nõuded on kirjas kolledži kirjalike tööde juhendis. (Tartu Ülikooli Narva kolledž, 2024, lk 6)

## 1.1. Lõputöö kui akadeemiline tekst

Lõputöödele on esitatud akadeemilisele tekstile vastavad nõudmised ja samuti nõutakse töös akadeemilise eetika järgimist (Tartu Ülikooli Narva kolledž, 2024, lk 4).

Akadeemilised tekstid on tavaliselt lühemad või pikemad uurimustööd, mis koostatakse kõrgkoolides ja teadusasutustes. Ühelt poolt on nende eesmärk uute teadustulemuste dokumenteerimine, levitamine ja uuritavate teemade üle argumenteerimine, teiselt poolt aga teadustekstide kirjutamise oskuse arendamine. (Hint *et al.*, 2022, lk 327) Üldiselt nõuab akadeemiline kirjutamine selliseid teadmisi ja oskusi nagu mõtlemine, tõlgendamine ja esitlemine (Irvin, 2010, lk 8).

Lõputöö koostamine on protsess, mis nõuab autorilt enesejuhtimise oskust, eelkõige tööplaani koostamise ja aja planeerimise oskust. Lisaks teema uurimisele ja andmete kogumisele hõlmab see ka tulemuste analüüsimist ja järelduste tegemist. (Fang, 2021, lk 3)

Lõputööle kui akadeemilisele tekstile esitatakse kindlad nõuded, mis muudavad selle normatiivseks tekstiliigiks. See eeldab, et üliõpilane on teadlik tekstile ja selle vormistamisele esitatud nõuetest. Peamisteks nõueteks on, et tekst peab olema kergesti mõistetav, loogilise ülesehitusega, autori esitatud vaade peab olema neutraalne ja objektiivne. Töös esitatud faktid ja andmed peavad olema õiged ja täpsed ning tuginema erinevatel teadusallikatel. Tekst ise peab vastama kirjakeele normidele. (Hint *et al.*, 2022, lk 328)

Siiski näitavad uuringud, et vaatamata täpsetele juhenditele ja lõputöö protsessi kirjeldustele võib üliõpilastel tekkida lõputöö kirjutamisega seoses arusaam, et akadeemiline kirjutamine tähendab keeruliste kontseptsioonide väljendamist mingis jäigas vormis, mida on võimelised koostama ainult kõrgelt haritud inimesed, mis omakorda võib tekitada üliõpilastes kirjutamiskrambi ja hirmu suutmatuse ees vastata õppejõudude või juhendaja ootustele. (Fang, 2021, lk 3)

## **1.2. Lõputööde teema valik**

Kuigi üliõpilaste lõputööde ülesehitus on oma põhistruktuuri poolest sarnane, erinevad need uurimuse põhiosas ja teoorias (Hirsjärvi *et al.*, 2010, lk 231). Lõputööde juhendites täpsustatakse lõputöö koostamise nõuded. Tartu Ülikooli Narva kolledži lõputööde juhendis (2024) märgitakse ära, et juba bakalaureusetöö projekti loomise protsessis peab üliõpilane kirjeldama oma lõputöö teemat, mis peab olema lühidalt ja korrektselt sõnastatud (Tartu Ülikooli Narva kolledž, 2024, lk 6). Teema sõnastamisel on vajalik lähtuda oma tugevatest ja nõrkadest külgedest (Tepandi, 2019, lk 7). Teema valiku põhjenduse juures peab lõputöö autor välja tooma, miks teema on aktuaalne ja milliseid uuringuid on sellel teemal varasemalt läbi viidud (Tartu Ülikool Narva kolledž, 2024, lk 6). Tartu Ülikooli Narva kolledži õppekava “Keeled ja mitmekeelsus koolis” kirjelduses tuuakse välja, et bakalaureusetöö kirjutatakse esimesest erialast lähtuvalt (TÜ ÕIS-i veebileht).

Teema valiku juures märgitakse vajadust valida kaasaja jaoks aktuaalne teema, mis võib olla seotud valdkonnaga, millega üliõpilane on varasemalt kokku puutunud või mis on juba huvi pakkunud (Hirsjärvi *et al.*, 2010, lk 67).

Lõputöö teema valikut mõjutavad lisaks aktuaalsusele ka teised tegurid, mille hulka kuuluvad valitud teema erialane asjakohasus, uute perspektiivide pakkumise võimalus, teema teostatavus arvestades nii ajalisi kui ka materiaalseid ressursse, isiklikke oskusi ja

kogemusi ja kirjanduse kättesaadavust. Üliõpilane sõnastab lõputöö teema koostöös juhendajaga, mis aitab tagada selge ja fokuseeritud uurimistöö. (Tartu Ülikool Narva kolledž, 2024, lk 6) Autori huvi teema vastu, sobivus kirjutaja erialaga, ühiskondlik või teaduslik tähtsus, valitud teemale juhendaja leidmine ja vajalike ressursside, sh info ja kirjanduse olemasolu moodustavad “hea teema” kriteeriumid (Hirsjärvi *et al.*, 2010, lk 71 - 74).

Lõputöö teema seost üliõpilase varasemate uuringute ja erialaste huvidega rõhutatakse ka Tallinna Ülikooli lõputööde koostamise juhendis (TLÜ 2018), kus märgitakse ära, et teema valikut alustatakse uurimisprobleemist, mis tekib sageli varasemate uuringute ja/või hariduspraktika parendamise vajaduse põhjal. Uurimisteema valik ja probleemi määratlemine võib olla seotud erialade õppekavade ainetega, kaasaegsete ühiskonnaprobleemidega meedias, teaduskirjandusega vms. (TLÜ, 2018, lk 11)

### **1.3. Raskused lõputööde koostamisel**

Nii üliõpilased kui ka noored teadlased tunnetavad akadeemilise kirjutamise olulisust, kuid samas ka selle keerukust. Raskused, millega üliõpilased puutuvad bakalaureuseastme lõputööde kirjutamisel kokku võib jagada kolme kategooriasse: psühholoogilised tegurid, sotsiaalkultuurilised tegurid ning keelelised tegurid. Psühholoogilised tegurid tekitavad üliõpilastes ebakindlust teema valikul, kartust oma nõrkade teadmiste tõttu valitud teema suhtes ja vähest oskust kirjutada akadeemilist teksti. (Dwihandini *et al.*, 2013, lk 1)

Sotsiaalkultuuriliste tegurite puhul tuuakse välja raskused ühendada oma mõtted ja laused ühtseks tööks, mis vastaks ülikooli poolt esitatud nõuetele (Dwihandini *et al.* 2013, lk 1). Samuti kuuluvad sotsiaalkultuuriliste tegurite hulka tudengite kommunikatsioon juhendajaga ning üliõpilase ja juhendaja vahelise suhe leidmine (Dwihandini *et al.*, 2013, lk 4). Keelelised tegurid osutavad üliõpilaste raskusele kasutada grammatiliselt korrektset keelt ja lauseehitust (Dwihandini *et al.*, 2013, lk 1).

Siiski võib näha, et lõputööde kirjutamise raskusi on kategoriseeritud erinevalt. Sotsiaalkultuuriliste tegurite asemel on nimetatud baastadmisi, mis sotsiaalkultuuriliste teguritega sarnaselt kajastab raskust ühendada lõputöö komponendid ühtseks teadustekstiks. Lisaks sellele on märgitud ära eneseregulatsiooni tegurit, mis viitab probleemidele ajajuhtimisega, samuti konsultatsiooniprotsessi tegurit, mille puhul märgitakse ära

üliõpilaste raskust mõista ja rakendada juhendaja soovitusi ja tagasisidet. (Sariyanto *et al.*, 2015, lk 3)

Nende tegurite kõrval tuuakse eraldiseisvatena välja juhendajate suur töökoormus ja kõrge juhendatavate arv, samuti probleemid plagiaadiga, mis räägib oskamatuses õigesti viidata kasutatud allikatele (Lestari, 2020, lk 17). Uuringud näitavad ka seda, et bakalaureusetööde kirjutamine tekitab raskusi, kuna kirjutamise protsess on üsna pikk ning nõuab valmidust iseseisvaks õppimiseks, mis omakorda tekitab üliõpilastes ebakindlust ja ärevust (Akbar *et al.*, 2023, lk 130).

Lisaks eelöeldule tuuakse välja, et lõputöö koostamisel võivad tekkida raskused sel juhul, kui hilinetakse kirjutamise alustamisega. Samuti märgitakse, et iseseisvalt tegutsemine ja juhendaja rolli alahindamine võivad muuta lõputöö valmimise keeruliseks ja ajamahukaks. (Vihalem, 2019, lk 1) Lõputöö kirjutamise plaani puudumine tekitab raskusi aja planeerimisel (Must & Must, 2017, lk 250).

Lõputööde koostamise raskustena nimetatakse ka liiga mahuka teema valikut, sissejuhatuse puudumist, teoreetilise ja empiirilise osa mitteseostamist, struktuuri tasakaalustamatust või probleemi ja eesmärgi ebaselget määratlemist (Vihalem, 2019, lk 3 - 4). Eesti keelt mitte-emakeelena kõnelevate üliõpilaste puhul paneb keeleoskus sisule piirangud ja juhendajatele suurema koormuse ja vastutuse, kuna kõik tööd tuleb keeleliselt ära kontrollida. Üliõpilastööde nõrkusena on nimetatud ka nende referatiivsust. (Pool, 2010, lk 4)

Raskused lõputöö kirjutamisega võivad viia õpingute katkestamiseni. Peamiste põhjustena võib välja tuua motivatsiooni või huvi kadumist seoses lõputöö teema vähese aktuaalsusega või raskustega juhendaja leidmisel. (Must & Must, 2017, lk 248-250)

## 2. VARASEMAD UURINGUD ÜLIÕPILASTE TEADUSLIKEST SUUNDUMUSTEST

### 2.1. Varasemad uuringud rahvusvahelises kontekstis

Inglise keele õppimise ja õpetamise valdkonnas on läbi viidud erinevaid uuringuid, et kaardistada teaduslikud huvid, - seda nii erinevate õppe- või teadusasutuste kui ka riikide hulgas. Siiski tuuakse välja, et selliseid uuringuid, milles võrreldakse teadlaste uurimisteesid ja -tendentse, on väga vähe. Kuigi otsustajad (ingl *decision makers*) ja eraettevõtted pööravad tähelepanu vajadusele läbi viia uuringuid uutest meetodilistest lähenemistest, tehnikatest ja tehnoloogiatest keeleõppes selleks, et vastata noore põlvkonna ootustele, ei ole selge, milliseid uurimisteesid on selles valdkonnas erinevates maades tehtud. (Ayan & Demirel, 2017, lk 90)

Vajadust taoliste uuringute järele toovad välja ka lõputööde kirjutajad, kes tunnevad huvi varem tehtu vastu. Kuigi lõputööde pealkirjad on ülikoolides dokumenteeritud, on üliõpilased lõputööde teemadega vähem kursis, mistõttu nad tegelikult ei tea, millest on varasematel aastatel lõputöid kirjutatud. (Zahrotun, 2018, lk 1 - 4)

Kui vaadata läbiviidud uurimuste meetodikat, siis saab näha, et uurimisteesmade analüüsiks on kasutatud erinevaid lähenemisi, üheks neist on märksõnade ja nende sageduse korpuspõhine uurimine. Märksõnade all mõeldakse siin neid võtmesõnu, mida teadlased ise on oma teadusartiklite juurde üles kirjutatud ja mis hiljem aitavad teadlasi neid tekste andmebaasidest kergemini leida. (Ayan & Demirel, 2017, lk 94)

Huvi pakub uuring, mis viidi läbi Türgis korpuspõhise meetoodika alusel ja mille tulemused annavad teadlastele ja teistele uurijatele ülevaate sellest, millised teemad on inglise keele õppimisel ja õpetamisel olnud fookuses ja millistele küsimustele on vähem tähelepanu pööratud. Uuring viidi läbi teadusajakirjade ”Modern Language Journal” ja “Language Learning” 2012. - 2016. aasta väljaannete põhjal, üldkokkuvõttes uuriti 287 artiklit. Uurimuse tulemus näitas, et suurem osa nendes ajakirjades avaldatud artiklitest keskendusid teemadele, mis olid seotud kakskeelsuse, õppijate vanuse ja klassiruumiga, kusjuures võtmesõnad, mis algasid sõnaga “klassiruum”, oli üks sagedamatest. See võib olla tunnistus sellest, et teadusuuringute keskmis on inglise keele õppimise ja õpetamise uurimine klassiruumi tasandil. Kui vaadata nende uuringutega seotud ülikoolide nimistut, siis saab

näha, et need asuvad peamiselt Ameerika Ühendriikides. Euroopa kõrgkoolide kontekstis olid kõige sagedamini kasutatud märksõnaks “kakskeelsus”. (Ayan & Demirel, 2017, lk 105)

## **2.2. Varasemad uuringud Eestis**

Kui uurida varasematel aastatel Eestis avaldatud artikleid üliõpilaste uurimistöödest, siis paistavad eelkõige silma ajakirjas “Keel ja Kirjandus” esitatud loetelud kaitstud lõputöödest. Alates 1996. aastast on ajakiri ära toonud Tartu Ülikoolis eesti keele õppetooli juures või hiljem filosoofiateaduskonna eesti ja soome-ugri keeleteaduse osakonnas ning kirjanduse ja rahvaluule osakonnas kaitstud tööde nimetused. Tavaliselt on need olnud avaldatud aasta esimeses, teises või kolmandas numbris eelmisel aastal kaitstud tööde kohta. Nimekirju avaldati alates 1995. kuni 2003. aastani. Lõputööde loetelus on erinevate erialade üliõpilaste töid, näiteks 2000. aastal kaitsesid oma lõputööd üliõpilased järgmistelt erialadelt: Eesti keel, Eesti keel võõrkeelena, Soome keel, Soome-ugri keeled, Ungari keele ja kirjandus, Eesti kirjandus ja Teatriteadus. Seitsme eriala peale oli kokku kaitstud 88 bakalaureusetööd (Keel ja Kirjandus nr 3, 2001, lk 219 - 221). Ajakirjas “Keel ja Kirjandus” avaldatud lõputööde loetelude juurde ei ole lisatud kommentaare, seega jäävad nad pelgalt nimekirjaks kaitstud töödest.

Üksikud ajaleheartiklid on erinevatel aegadel ilmunud üliõpilaste teadusliku tegevuse ja uuritud teemade kohta. Varemalt ülikoolides eksisteerinud Üliõpilaste Teaduslikud Ühingud olid suunatud teaduslike ringide töö laiendamisele. Näiteks Tallinna Polütehnilises Instituudis loodi esimesed sellised ringid kohe pärast Teist maailmasõda ning temaatika vastas tollel ajal kehtinud ühiskondlikele suundumustele ja ootustele - tegeleti aktuaalsete rahvamajandusprobleemidega. Nii uurisid üliõpilased vabariigi teenindussüsteemi ajakohastamise võimalusi, töjõuressursside parema kasutamise teid Kohtla-Järvel, Narva linna veepuhastusjaama filtreerimisprotsessi ajakohastamist jpm. Üliõpilastööde praktilisust ning taset toetas võimalus osaleda üliõpilaste teaduslike tööde kas õppeasutuse sisesel või riiklikul konkursil. (Loitve, 1985)

Üliõpilaste lõputööde teemad on olnud aruteluks ka meedias - näiteks on vaidluse all olnud küsimus nn kinnistest kaitsmistest. Põhjus, miks lõputöö kaitsmine on kinnine, on peamiselt olnud seotud ettevõtluse ning ettevõtetega, mille andmete avalikustamine ei ole lubatud või siis sellega, et uurijad soovivad oma teadustöö tulemusi müüa. Samas leitakse, et üht ettevõtet puudutav uurimus ei ole tegelikult teadustöö, kuna selle alusel ei ole võimalik teha üldistusi, ja seda võib pigem lugeda ettevõtet kirjeldavaks referaadiks. Seetõttu on vajalik,

et lõputöö teema oleks sedavõrd üldistav ja vajalik, et nii töö kui ka selle kaitsmine oleks avalik. (Kokk, 2002)

Samas leitakse, et niinimetatud salajaste lõputööde teemad võivad olla õigustatud, kui tegemist on rakendusliku uuringuga, mille eesmärk on objektiivsete andmete kogumine, mille tulemusena on lõputöö kasutatav ettevõtte edasises tegevuses (Lend, 2002).

Eesti keele kui teise keele uurimist Tartu Ülikoolis ja üliõpilaste lõputööde temaatikast on ülevaate andnud Raili Pool (2010), märkides ära, et suur osa töödest on vene emakeelega õppijate keelevigadest eesti keele õppimisel.

Lähemalt ja mahukamalt on üliõpilaste teadustööde teemasid uurinud oma diplomitöö "Fenno-ugristika eriharu üliõpilaste teaduslike suundumusi aastail 1949 - 1981" raames Riina Reintal (1982). Selles töös kirjutab ta üliõpilaste teaduslikest suundumustest aastatel 1949 - 1981, vaatluse alla olid võetud 33 aasta jooksul kirjutatud diplomitööd. Töös on esitatud arvulised andmed diplomi- ja kursusetööde kohta aastate lõikes, uuritud keelte järgi ning teemade kaupa.

Lõputööde teemade uurimine näitas, et kõikide tööde hulgast osutus karjala keel kõige sagedamini uuritud keeleks, moodustades 24,1% kõigist käsitletud teemadest. Tööde arvult teisel kohal paiknes vepsa keel, mille osakaal oli 13,2%, ning kolmandal liivi keel 8,9%-ga. (Reintal, 1982, lk 11)

Teemade poolest uurisid üliõpilased 1949. - 1981. aastatel kõige rohkem sõnavaraga seotud teemasid: sõnavara moodustab 51,5% kogu lõputööde nimekirjast ehk nende üldarv oli 217 lõputööd (Reintal, 1982, lk 84 - 85). Kõik sõnavaraga seotud lõputööd olid jaotatud alarühmadeks, hõlmates alates toitlusalasest sõnavarast kuni keelekontaktide ja läänemeresoome keelte ühise fraseoloogiani (Reintal, 1982, lk 56).

Teisel kohal oli keele grammatika uurimine - (37,2%) 163 tööd (Reintal, 1982, lk 85). Grammatikaga seotud tööd on samuti jagatud erinevateks alarühmadeks, sisaldades uuringuid morfoloogiast, süntaksist ja foneetikast (Reintal, 1982, lk 38 - 39).

### 3. METOODIKA

Aastatel 2002-2024 kaitstud lõputööde arvu analüüsimiseks kasutasin kvantitatiivset uurimismeetodit, mis aitab võrrelda lõputööde arvu numbriliselt ja protsentides, samuti visualiseerida neid graafikute abil. Kvantitatiivne uurimus tegeleb varasematest uurimustest järelduste tegemise, andmete kogumise, tabeli loomise ja andmete korrastamisega statistiliselt käsitletavateks, samuti andmete analüüsist järelduste tegemise ja tulemuste esitamisega protsentides (Hirsjärvi *et al.*, 2010, lk 131). Graafikud ja numbrilised andmed aitavad luua ülevaate uuritavast temast ja on aluseks järelduste tegemisel.

Kasutasin statistilise andmeanalüüsi meetodit sagedustabelite koostamiseks kuna see on kõige otstarbekam ja lihtsam andmete kirjeldamise viis (Rootalu, 2014). Esimeses tabelis kajastasin kronoloogilist ülevaadet aastate kaupa alates 2002. aastast kuni 2024. aastani ja erialade järgi („Humanitaarsed mitmekeelses koolis“ ja „Keeled ja mitmekeelsus koolis“). Teises tabelis kajastasin klasterdatud Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilaste bakalaureusetööde temade nimetuste ja arvude järgi. Kolmandas tabelis kaardistasin üliõpilaste bakalaureusetööd temade ja aastate kaupa. Kõikide tabelite juurde koostasid sektor- või tulpdiagrammi, et andmed graafiliselt esitada. Kui tabelites olid antud numbrilised näitajad, siis sektordiagrammides on andmed protsentides, mis võimaldab saada visuaalse ülevaate tulemustest.

Oma töös keskendusid Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilaste lõputööde temade sisule kasutades kvalitatiivset meetodit. Kvalitatiivse sisuanalüüsi abil on võimalik uurida tekstide sisu ja tähendusi (Kalmus *et al.*, 2015). Sarnase sisuga teemad grupeerisin ühte rühma, mille põhjal koostasid tabeli. Selleks, et grupeerida bakalaureusetöö teemad kodeerisin need ühise põhimõtte alusel: kõikidele töödele lisasin märksõnad. Pärast kodeerimist tegelesin kategooriate loomisega, see tähendab, et minu loodud koodid koondasid ühise nimetaja alla, uurisin teemade omavahelisi seoseid ja rühmitasin need sarnasuse järgi.

Klasteranalüüsi abil rühmitasin Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilaste bakalaureusetööde teemad põhimõtete ehk väljavalitud tunnuste järgi, selleks et välja selgitada, millistel teemadel oli rohkem ja vähem kirjutatud erinevate aastate jooksul. Selle põhjal tein sagedustabeli, kus kajastasin saadud informatsiooni. Teadusuuringutes ja akadeemilises kirjanduses kogutakse ja kasutatakse andmeid, mida analüüsitakse ja millest tehakse kokkuvõtteid. Selle kergendamiseks on võimalik kasutada andmete rühmitamise või klasterdamise meetodit. Andmete rühmitamiseks peavad need vastama teatud

kriteeriumitele sarnaste omaduste järgi. Kui inimese eesmärgiks on uue objekti uurimine ja analüüsimine või uue nähtuse mõistmine, siis tuleb välja selgitada selle kirjeldavad omadused. Seejärel võrreldakse neid omadusi tuntud objektide või nähtuste omadustega, võttes aluseks sarnasuse või erinevuse. (Xu & Wunsch, 2009, lk 1)

## **4. EMPIIRILINE OSA**

### **4.1. Üliõpilaste lõputööde arvukuse muutumine eesti keele peerialal aastatel 2002-2024**

Bakalaureusetöö empiirilises uuringus võtsin aluseks teoreetilised teadmised ja keskendusin üliõpilastööde teemade analüüsimisele. Minu bakalaureusetöös valisin kõik diplomi- ja bakalaureusetööd alates 2002. aastast kuni 2024. aastani, mis olid kirjutatud eesti keele peerialal.

Õppekava “Humanitaarained mitmekeelses koolis” avati 2002. aastal, eriala praegune nimetus on “Keeled ja mitmekeelsus koolis”, mis avati 2019. aastal. Diplomitöid kirjutati ja kaitsti 2002. aastast 2005. aastani, alates 2005. aastast kaitsesid üliõpilased bakalaureusetöid. Kokku on kõikide aastate jooksul kaitstud 202 lõputööd.

Uurimistöö eesmärk on analüüsida nende tööde arvu ja temaatikat, et mõista, kuidas on muutunud üliõpilaste valikud ja uurimisteed eesti keele peerialal. Selleks kogusin andmeid kõigi nende aastate jooksul kaitstud tööde, sealhulgas tööde arvu ja teemade jaotuse kohta. Minu töö aitab paremini mõista, millised on ja kuidas on muutunud üliõpilaste teaduslikud suundumused lõputöö kirjutamises.

Käesolevas töös kasutasin kvalitatiivset analüüsi, et uurida diplomitööde ja bakalaureusetööde arvu ja temaatika muutusi. Andmete kogumiseks kasutasin ülikooli arhiive ja lõputööde elektroonilist andmebaasi. Analüüsiks koostas tabelid ja graafikud, mis näitavad tööde jaotust teemade lõikes aastate kaupa. Tulemuste põhjal tegin järeldused eesti keele kui peeriala arengusuundade ja üliõpilaste akadeemiliste eelistuste kohta.

Uurimisperioodi jooksul kogutud andmete põhjal saab selgelt näha eesti keele peeriala lõputööde arvu kõikumisi. Tabelis (tabel 1) toodud andmed kajastavad lõputööde arvu igaaastaselt perioodil 2002–2024. Analüüsimine aitab mõista, millised aastad olid eriti produktiivsed ja millal toimusid märkimisväärsed langused.

**Tabel 1.** Lõputööde arv aastatel 2002 - 2024

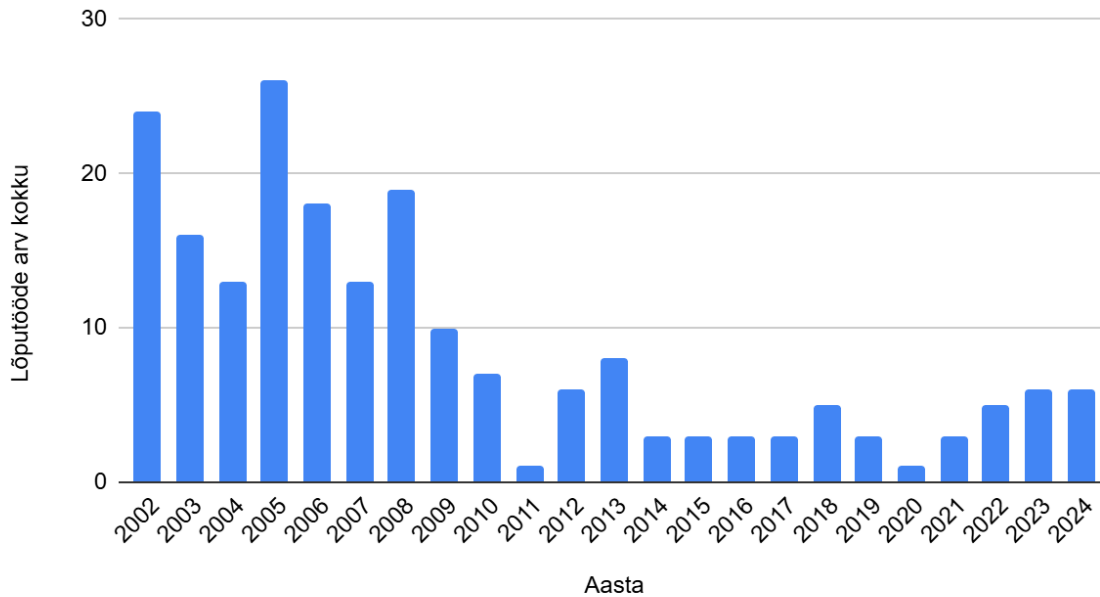
Lõputööde arv erinevatel aastatel	
AASTA	Lõputööde arv kokku
2002	24
2003	16
2004	13
2005	26
2006	18
2007	13
2008	19
2009	10
2010	7
2011	1
2012	6
2013	8
2014	3
2015	3
2016	3
2017	3
2018	5
2019	3
2020	1
2021	3
2022	5
2023	6
2024	6

Tulpdiagrammist (joonis 1) saab näha, et aastad 2002, 2005, 2006 ja 2008 paistavad silma kõige suurema kaitstud lõputööde arvuga. 2002. aastal oli lõputööde arv 24, 2005. aastal tõusis see 26-ni ja kuigi 2006. ja 2008. aastal lõputööde arv mõnevõrra langes (vastavalt 18 ja 19 lõputööd), siis langus ei ole võrreldes teiste aastatega nii märkimisväärne.

Kui perioodil 2002 kuni 2008 oli lõputööde arv küllaltki stabiilne – varieerudes 13 - 26, siis alates 2010. aastast lõpetajate arv kiiresti langes ja juba 2011. aastal oli lõpetajaid ainult üks. Madalseis oli ka 2020. aastal, mis jääb pandeemia perioodi – lõputööd kaitses samuti ainult

üks üliõpilane. Siiski võib näha viimaste aastate lõputööde kaitsmise juures kasvutendentsi – alates 2021. aastast kaitstud lõputööde arv iga aastaga kasvab.

### Lõputööde arv erinevatel aastatel



**Joonis 1.** Lõputööd aastatel 2002 - 2024

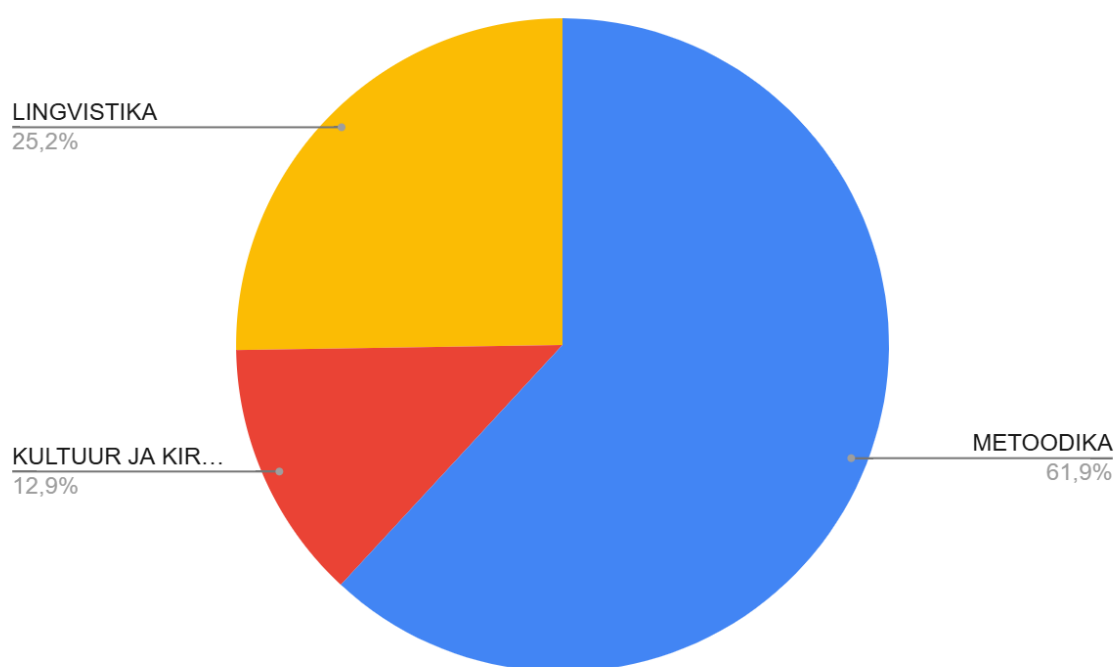
#### 4.2. Lõputööde teemade jaotumine ning teaduslikud suundumused aastatel 2002-2024

Kõikide lõputööde teemad kirjutasin ma välja ning märkisin juurde märksõnad. Nende alusel oli võimalik tööd jagada kolme suuremasse gruppi: metoodika, kirjandus ja kultuur, ning lingvistika (tabel 2). Metoodika rühma ma panin need tööd, mis olid seotud õpetamismeetoditega, osaoskuste arendamisega, keele omandamisele suunatud tegevustega ja teiste teemadega, mis puudutavad metoodikat, näiteks “Aktiivmeetodite kasutamine teema “Inimene ja töö” õpetamisel” (2002), “Kuulamisoskuse arendamine” (2002), “Raskused verbirektsiooni eesti keele õpetamisel võõrkeelena” (2004). Lingvistika gruppi rühmitasin kõik lõputööde teemad, mis olid seotud leksika, grammatika, onomastika ja tõlkimisega, näiteks “Sõnavara õpetamine” (2002), “Lühikese sisseütleva kasutamisest eesti keeles” (2004), “Poiste eesnimed Ida-Virumaa eesti gümnaasiumides” (2005). Kirjanduse ja kultuuri grupis on kõik teemad, mis uurisid kirjandust, kultuuri ja maailmapilte, näiteks “Eesti keele mentaalsest maailmapildist mõiste meel näitel” (2005), “Eesti ja vene rahvakombed – jaanipäev” (2006), “Narva keelekeskkonna mõju eesti keele oskusele” (2008). Iga lõputöö panin täpselt sobivasse rühma vastavalt selle pealkirjale.

**Tabel 2.** Lõputööde grupid ja lõputööde arv täpses uurimissuunas

Lõputöö uurimissuund	Arv
METOODIKA	125
LINGVISTIKA	51
KULTUUR JA KIRJANDUS	26

Lõputööde grupeerimise tulemusena koostas ringdiagrammi, mis kajastab üliõpilaste teaduslike suundumusi ja huvisid. Ringdiagramm (joonis 2) näitab selgelt, milliseid uurimisvaldkondi üliõpilased eelistasid. Suurem osa ehk 61,9% lõputöödest kuulub metoodika gruppi, ühtekokku 125 tööd (vt lisa 1). Lingvistika suunaga on seotud 25,2% lõputöödest ehk 51 tööd (vt lisa 2). Kirjanduse- ja kultuuriteemalisi lõputöid on 12,9% ehk 26 tööd (vt lisa 3). Kokku uurisin 202 lõputööd, millest 134 on bakalaureusetööd ja 68 diplomitööd.



**Joonis 2.** Grupeeritud lõputööde arv

Analüüsi põhjal saab järeldada, et metoodika on tudengite seas kõige eelistatum uurimisvaldkond. Lingvistikast ning kirjandusest ja kultuurist on oluliselt vähem lõputöid kirjutatud. Need tulemused annavad ülevaate, millised teemad on üliõpilased siiani valinud ja millistes valdkondades võiks tulevikus rohkem uuringuid teha.

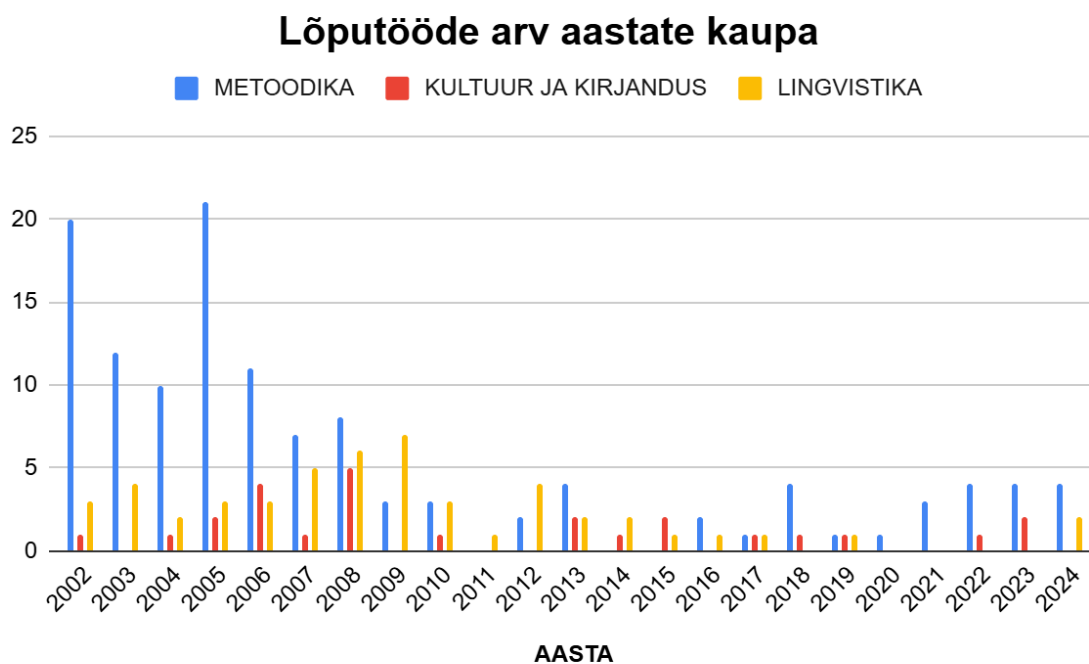
### 4.3. Teaduslike suundumuste dünaamika Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilaste lõputöodes (2002-2024)

Selleks, et vaadata, kuidas muutusid Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilaste teaduslikud suundumused aastate jooksul koostas ma tabeli (tabel 3), kus esitasin erinevates teemarühmades ehk suundades kirjutatud lõputööde arvu aastate kaupa. Sulgudesse lisasin, mitu protsenti märgitud aastal kaitstud töödest moodustab kindel teemarühm.

**Tabel 3.** Lõputööde arv ja protsent aastate kaupa erinevates uurimissuundades

AASTA	LÕPUTÖÖDE ARV GRUPPIDES			Lõputööde arv kokku
	METOODIKA	KULTUUR JA KIRJANDUS	LINGVISTIKA	
2002	20 (83%)	1 (4%)	3 (13%)	24
2003	12 (75%)	0 (0%)	4 (25%)	16
2004	10 (77%)	1 (8%)	2 (15%)	13
2005	21 (81%)	2 (8%)	3 (11%)	26
2006	11 (61%)	4 (22%)	3 (17%)	18
2007	7 (54%)	1 (8%)	5 (38%)	13
2008	8 (42%)	5 (26%)	6 (32%)	19
2009	3 (30%)	0 (0%)	7 (70%)	10
2010	3 (43%)	1 (14%)	3 (43%)	7
2011	0 (0%)	0 (0%)	1 (100%)	1
2012	2 (33%)	0 (0%)	4 (67%)	6
2013	4 (50%)	2 (25%)	2 (25%)	8
2014	0 (0%)	1 (33%)	2 (67%)	3
2015	0 (0%)	2 (67%)	1 (33%)	3
2016	2 (67%)	0 (0%)	1 (33%)	3
2017	1 (33%)	1 (33%)	1 (33%)	3
2018	4 (80%)	1 (20%)	0 (0%)	5
2019	1 (33%)	1 (33%)	1 (33%)	3
2020	1 (100%)	0 (0%)	0 (0%)	1
2021	3 (100%)	0 (0%)	0 (0%)	3
2022	4 (80%)	1 (20%)	0 (0%)	5
2023	4 (67%)	2 (33%)	0 (0%)	6
2024	4 (67%)	0 (0%)	2 (33%)	6

Tulpdiagrammi (joonis 3) abil peegeldasin, kuidas muutusid üliõpilaste teaduslikud suundumused erinevatel aastatel.



**Joonis 3.** Lõputööde arv protsentides aastate kaupa ja selle muutused aja jooksul

Sellest tulpdiagrammist võib näha, et kõige suurem lõputööde arv, mis on suunatud metoodika uurimisele, on 2005. aastal, millest alates hakkas see langema, aga vaatamata sellele valiti 22 aasta jooksul kõige rohkem just metoodikavaldkonna uurimisega seotud teemasid. Kõige vähem valiti teemasid, mis olid seotud kultuuri ja kirjandusega. Uuritaval perioodil võib täheldada märkimisväärseid muutusi üliõpilaste eelistustes lõputööde teemade valikul. Õpetamine ja õpetamise metoodika on 2000ndate aastate alguses kõige stabiilsem ja huvipakkuvam suund, mida saab näha eeltoodud tulpdiagrammil.

2002. aastal oli 20 lõputööd ehk 83% kaitstud tööd kirjutatud metoodikast. Lingvistika oli uuritava perioodi alguses vähem valitud suund. 2002. aastal oli ainult 3 (13%) lõputööd, mis olid seotud lingvistikaga. Samas saab näha, et igal järgneval aastal kasvab selles suunas kaitstud lõputööde hulk ning aastaks 2009 valis 7 üliõpilast ehk 70% lõpetajatest selle valdkonna oma uurimistööks. See võib olla seotud uute analüüsi- ja keeleõppes kasutatavate metoodikate arenguga. Kultuurist ja kirjandusest kirjutati võrreldes metoodika ja lingvistikaga märkimisväärselt vähem. Kõige suurem lõputööde arv selles suunas oli 2008.

aastal, kui viis tööd ehk 26% lõpetajatest valis teemaks kultuuri ja kirjandusega seonduvad küsimused.

Nagu eelnevalt mainitud, näitab analüüs, et alates 2010. aastast on lõputööde arv stabiilselt madal ja kahel - 2011. ja 2020. aastal - kaitsti ainult üks lõputöö. See on ka põhjuseks, miks teemagrupi protsendiline näitaja ühe aasta kohta oli nii kõrge, näiteks kaitsti 2011. aastal ainult üks lõputöö ja see oli lingvistikast, mistõttu protsendiline näitaja selle teemagrupi puhul on 100. Kui aga vaadata kõige kõrgema lõputööde arvuga aastaid saab näha, et 2005. aastal kaitstud 26-st lõputööst kolm ehk 11% on lingvistikast, 2 (8%) on kultuurist ja kirjandusest ja 21 (81%) on metoodikast. Lõputööde teemade jaotuse analüüs perioodil 2002–2024 näitab üliõpilaste akadeemiliste eelistuste dünaamilisust ja muutlikkust. Kõik saadud andmed on ümardatud.

Kui analüüsida lõputööde teemade dünaamikat, siis saab näha, et viimase kümne aasta jooksul on lõpetajad valinud metoodikaalaseid teemasid kõige rohkem, samal ajal kui kultuurist ja kirjandusest ei ole viimase kümne aasta jooksul valitud ühtegi teemat neljal aastal ja lingvistikast viiel aastal.

#### **4.3.1. Bakalaureusetööde alarühmad valdkonnas „Metoodika“ ja nende analüüs aastatel 2002-2024**

Analüüsides kõiki teemarühmi eraldi võib Narva kolledži tudengite metoodikaalased bakalaureusetööd jaotada kuude alarühma: õpetamismeetodid, õppematerjalid, osaoskuste arendamine, keele omandamine, üleminek eestikeelsele õppele ja pedagoogiline praktika ning õpetaja rollid (tabel 4). Kuna iga lõputöö teema juurde kirjutasin ma märksõnad, siis nendest lähtuvalt sattusid õppematerjalide alarühma nii õppematerjalide kasutamine kui ka nende loomine.

**Tabel 4.** Metoodika grupi jaotamine alagruppideks

Õpetamismeetodid	68
Õppematerjalid	23
Osaoskuste arendamine	18
Keele omandamine	7
Pedagoogiline praktika ning õpetaja rollid	5
Üleminek eestikeelsele õppele	4

Õpetamismeetodite alarühma olen koondanud need tööd, mis on keskendunud õpetamismeetodite uurimisele, näiteks "Laulud keeleõppe toetajana" (2002), "Lugema õpetamine täissõnameetodil varases keelekümblusprogrammis" (2005), "Õpilaste motiveerimise meetodid ja võtted eesti keele tundides II kooliastmes Narva koolide näitel" (2018).

Õppematerjalide alarühmas asuvad kõik teemad, mille peamine fookus on õppematerjalide uurimine või loomine, näiteks "Õppematerjal 4.-6-klassile" (2002), "Õppematerjalide valik hiliskeelekümblusklassides ajaloo õpetamise näitel" (2007), "Looduse teema käsitus 1. kooliastme eesti keele õppematerjalides" (2005).

Osaoskuste arendamise grupis on teemad, mis on suunatud erinevate osaoskuste arendamisele, näiteks "Kõnelemisoskuse arendamine teema „Reisid ja sõidud“ kaudu" (2002), "Lugemisoskuse arendamine lasteajakirjade abil" (2004), "Suhtlusoskuse arendamine mänguelementidega ülesannete abil 5. klassis eesti keele tunnis" (2008).

Keele omandamise grupi lõputööde teemad on suunatud keele arengu uurimisele, näiteks "Eesti keelt õppiv muukeelne laps Kohtla-Järve vene koolides. Teise keele omandamise aspektid" (2003), "Eesti keele omandamine Narva kutseõppekeskuses" (2016).

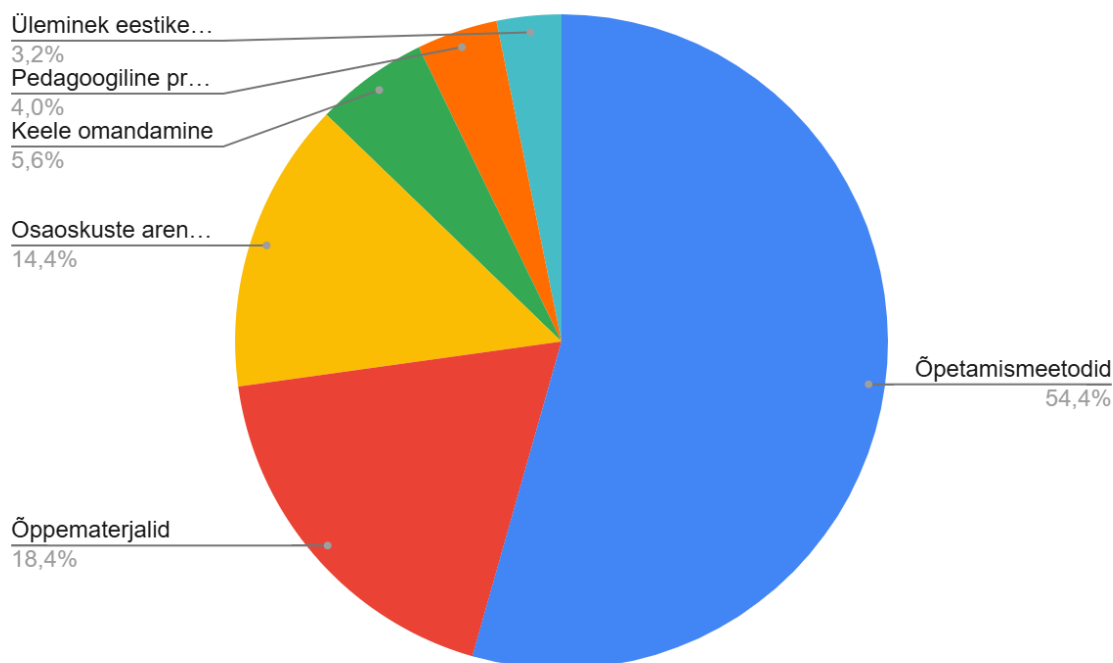
Pedagoogilise praktika ning õpetaja rollide grupp koosneb lõputöödest, mille eesmärk on õpetaja rolli ja praktika uurimine, näiteks "Õpetaja roll keeleõppekeskkonna kujundajana" (2013), "Tartu Ülikooli Narva kolledži "Humanitaarainete õpetaja mitmekeelses koolis" eriala praktika korralduse ja juhendite analüüs aastate 2012-2015 näitel" (2020).

Viimane alarühm on üleminek eestikeelsele õppele, kus kõik lõputööd on kirjutatud eesti keeles õppimisest, näiteks "Põhiharidusjärgsele eestikeelsele õppele ülemineku võimalikkusest Kohtla-Järve Ühisgümnaasiumis" (2003), "Kohtla-Järve täiskasvanute gümnaasiumi valmisolek osalisele eestikeelsele õppele üleminekuks" (2008).

Alarühmade analüüsi tulemused näitavad, et kõige suuremat huvi pakuvad õpetamismeetodid.

2002. - 2024. aastate jooksul on õpetamismetoodikast kirjutatud 68 lõputööd (vt lisa 4), mis moodustab 33,6% kõigist uuritud lõputöödest ja 54,4% metoodika valdkonna lõputöödest (joonis 4). Õppematerjalide alarühmas on uuritavaid töid 23 (vt lisa 5), mis moodustab 11,4% lõputööde koguarvust ja 18,4% kõikidest metoodika lõputöödest. Oskuste arendamise

valdkonnas on kirjutatud 18 lõputööd (vt lisa 6), mis moodustavad 8,9% kõikidest lõputöödest ja 14,4% metoodika lõputööde arvust. Keele omandamise teemal on kirjutatud 7 tööd (vt lisa 7), mis moodustab 3,5% lõputööde koguarvust ja 5,6% metoodika valdkonna lõputöödest. Õpetamispraktikat ja õpetaja rolli käsitlevaid töid on 5 (vt lisa 8), mis moodustavad 2,5% lõputööde koguarvust ja 4,0% kõikidest metoodika lõputöödest. Analüüsitud teemade hulgas oli kõige väiksem arv eestikeelsest õppes – 4 lõputööd (vt lisa 9), mis moodustavad 1,9% kõikidest kirjutatud lõputöödest ja 3,2% metoodika valdkonna lõputöödest.



**Joonis 4.** Metoodika grupi jagamine alarühmadeks

#### 4.3.2. Bakalaureusetööde alarühmad valdkonnas „Lingvistika“ ja nende analüüs aastatel 2002-2024

Lingvistika teemagrupp on jaotatud nelja alarühma: leksika, grammatika, onomastika ning tõlkimine.

Leksika alarühm keskendub keele ja sõnavara mitmekülgele uurimisele, näiteks “Sõnavara õpetamine” (2002), “Agrammatism kakskeelsetel lastel” (2007), “Hirm eesti ja vene fraseologismides” (2009).

Grammatika alarühm hõlmab uurimusi, mis keskenduvad erinevatele grammatilistele struktuuridele ja aspektidele, näiteks “Lühikese sisseütleva kasutamisest eesti keeles” (2004),

“Valikud ning probleemsed kohad eesti sihiliste tegusõnade aspekti vahendamisel vene keelde” (2005).

Onomastika grupis on esitatud kõik teemad, mis uurivad nimesid, perekonnanimesid ja tänavate nimetusi, näiteks “Looma- ja linnunimelised perekonnanimed Eestis” (2008), “Kohtla-Järve tänapäevased tänavanimetused” (2010).

Tõlkimise grupis on kõigest kaks teemat ja nende eesmärk on tõlkimise uurimine: „Ülevaade probleemidest, mis ilmnevad tõlkimise käigus. M.Zoštsenko "Viktorija Kazimirovna" tõlkeanalüüs” (2003), “Iseärasused tõlkimisel eesti keelest vene keelde ja vastupidi J. Krossi Keisri hullu ja muude allikate näitel” (2005).

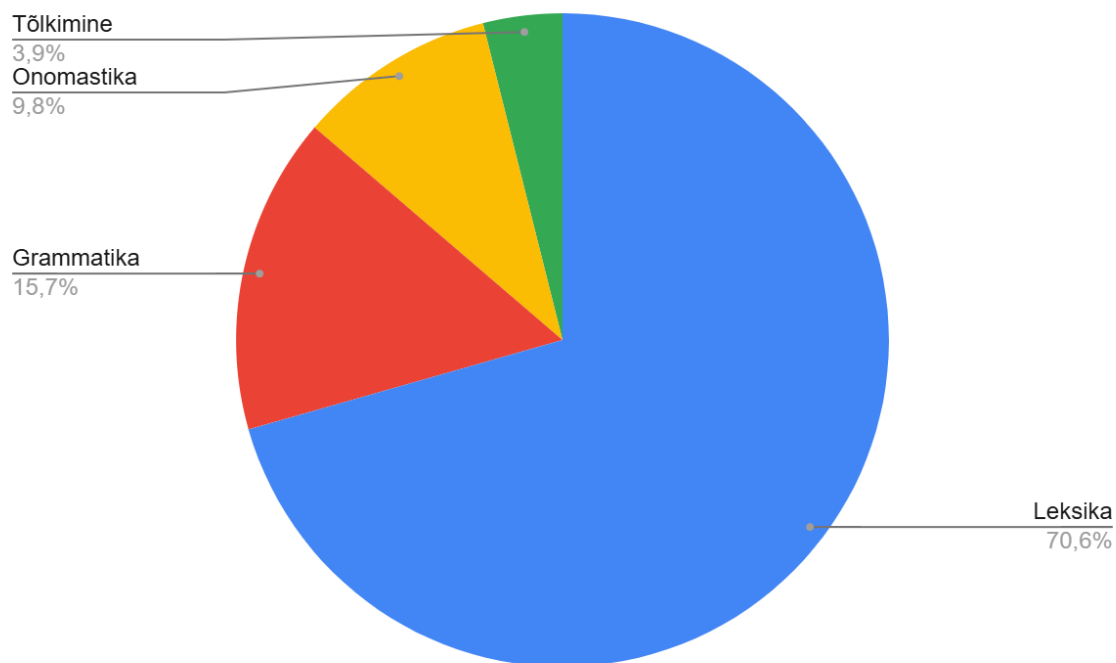
Selle jaotuse alusel koostas tabeli (tabel 5) ja ringdiagrammi (joonis 5), mille põhjal võib teha järeldusi tudengite teaduslikest huvidest ja suundumustest.

Analüüsist selgub, et tõlkimine kui uurimissuund ei ole tudengite seas populaarne. 22 aasta jooksul on sellel teemal kirjutatud vaid kaks lõputööd.

**Tabel 5.** Lingvistika grupi jagamine alarühmadeks

Leksika	36
Grammatika	8
Onomastika	5
Tõlkimine	2

Kõige suuremat huvi pakub tudengitele leksika, mille kohta on kirjutatud 36 tööd, moodustades 17,8% lõputööde koguarvust ja 70,6% kõikidest lingvistika lõputöödest (vt lisa 10). Grammatika teemadel on kirjutatud 8 lõputööd ehk 3,9% lõputööde koguarvust ja 15,7% lingvistika valdkonna lõputöödest (vt lisa 11), ning nime, perekonnanime ja nimetuste uurimisele on keskendunud 5 tööd ehk 2,4% lõputööde koguarvust ja 9,8% lingvistika valdkonna lõputöödest (vt lisa 12). Kõige vähem oli valitud tõlkimisega seotud teemad, neid on ainult 2 ehk 0,9% lõputööde koguarvust ja 3,9% lingvistika valdkonna lõputöödest (vt lisa 13).



**Joonis 5.** Lingvistika grupi jagamine alarühmadeks

#### **4.3.3. Bakalaureusetööde alarühmad valdkonnas „Kultuur ja kirjandus“ ja nende analüüs aastatel 2002-2024**

Kolmas suur grupp käsitleb kultuuri ja kirjandust ja on jaotatud kolmeks väiksemaks alarühmaks: kirjandus, kultuur ja maailmapilt.

Kirjanduse alarühm keskendub lõputöödele, mis uurivad kirjandust erinevate aspektide kaudu, näiteks “Narva-Jõesuu kuurordi rajamise kajastamine kohalikus ajakirjanduses ajavahemikul 1873-1914” (2017), “Narva gümnaasiumiõpilaste informeeritus 2008-2018 Eestis ilmunud noorsookirjanduse bestselleritest” (2019).

Kultuuri alarühma olen koondanud kõik lõputööd, mis uurivad rahvakultuure, identiteeti või kombeid, näiteks “Setumaa rahvakultuur ja selle iseärasused” (2002), “Eesti ja vene rahvakombed – jaanipäev” (2006), “Lääne-Siberi eestlaste identiteedi säilitamisest” (2006).

Maailmapildi grupp hõlmab uurimusi, mis analüüsivad inimeste maailmavaadet, näiteks “Õnn eestlaste ja venelaste maailmapildis” (2006), “Kakskeelse inimese maailmapilt” (2008).

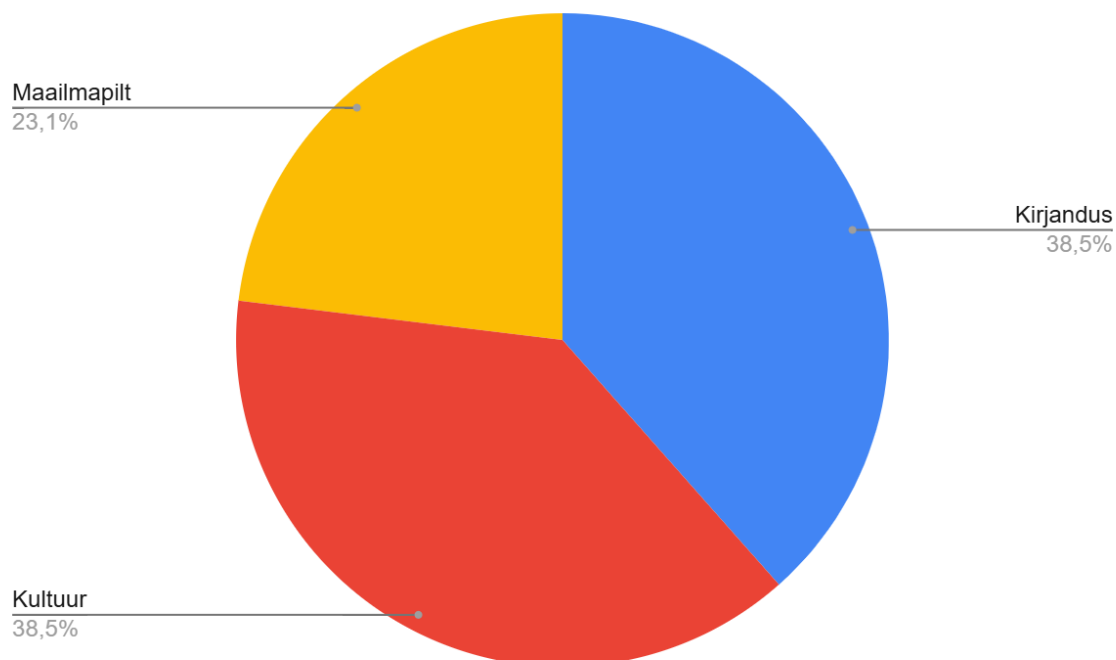
Tabelist (tabel 6) ja ringdiagrammist (joonis 6) ilmneb, et Tartu Ülikooli Narva kolledži tudengite teaduslikud huvid on ühtlaselt jaotatud kirjanduse ja kultuuri uurimise vahel.

**Tabel 6.** Kultuuri ja kirjanduse jaotus alarühmadeks

Kirjandus	10
Kultuur	10
Maailmapilt	6

Mõlemas uurimissuunas nii kirjanduses kui ka kultuuris on kirjutatud 10 lõputööd (vt lisa 14 ja 15) ning iga uurimissuund moodustab 4,9% lõputööde koguarvust ja 38,5% kultuuri ja kirjanduse alagrupi tööde koguarvust. Selline jaotus näitab selgelt, et kirjandus ja kultuur on tudengite seas võrdselt valitud uurimissuunad.

Mõnevõrra vähem pakub üliõpilastele huvi maailmapildi uurimine – sellest kirjutati alates 2005. aastast kuni 2013. aastani 6 lõputööd (vt lisa 16), mis moodustab 2,9% lõputööde koguarvust ning 23,1% kõikidest kultuuri ja kirjanduse alagruppi jagatud töödest. See näitab, et maailmapildi uurimise vastu ei ole olnud sama suurt huvi kui kirjanduse või kultuuri vastu.



**Joonis 6.** Kultuuri ja kirjanduse valdkonna jaotus alarühmadeks

#### 4.4. Üliõpilaste teaduslikud suundumused

Lõputööde teemad annavad ülevaate üliõpilaste teaduslikest suundumustest ehk sellest, millised teemad ja uurimissuunad on üliõpilaste seas eelistatud. Narva kolledži tudengite

teaduslike suundumusi analüüsid on võimalik näha selgeid mustreid ja trende, mis peegeldavad nende akadeemilisi huvisid.

Eesti keele õpetamise metoodika uurimine on olnud püsivalt valitud, moodustades üle poole kõigist uuritud lõputöödest. See hõlmab õpetamismeetodite uurimist, õppematerjalide loomist ja osaoskuste arendamist.

Lingvistika uurimissuund, mis hõlmab leksikat, grammatikat, onomastikat ja tõlkimist, on tudengite seas samuti oluline. Selles uurimissuunas kõige rohkem kirjutatakse leksikast, kus analüüsitakse sõnavara kasutust ja arendamist, näiteks onomastika, mis käsitleb nimesid ja nimetusi. Grammatika uurimise teemad keskenduvad keele struktuurile ja selle erinevatele aspektidele. Tõlkimise teemasid on oluliselt vähem uuritud võrreldes teistega.

Kolmas suur grupp, mis hõlmab kirjandust ja kultuuri, jaguneb kirjanduse, kultuuri ja maailmapildi uurimiseks. Kirjanduse valdkonnas keskenduvad lõputööd sageli kohalikule ja rahvusvahelisele kirjandusele ning selle vastuvõtule. Kultuurialased uurimused käsitlevad rahvakultuuri, identiteedi ja kommete uurimist. Maailmapildi uurimused analüüsivad inimeste arusaamu ja väärtushinnanguid, nagu õnne käsitlus erinevates kultuurides.

Teaduslike suundumuste analüüsimine ajas näitab, et metoodika on olnud kõige stabiilsem ja üliõpilastöodes kõige rohkem uuritud valdkond, samas kui huvi lingvistika vastu on aastate jooksul olnud ebaühtlane. Kultuuri ja kirjanduse alaste teemade valik on olnud varieeruv, kuid mõnel aastal on see tõusnud tähelepanu keskmesse. Näiteks 2015. aastal kirjutati kultuuri ja kirjanduse teemast kolmest lõputööst kaks. Üldiselt peegeldavad üliõpilaste teaduslikud suundumused laiemat akadeemilist ja sotsiaalset konteksti, mille mõjul lõputööde teemad valitakse ja kujundatakse.

## KOKKUVÕTE

Tartu Ülikooli Narva kolledži õpetajakoolituse õppekavade lõpetamise tingimuseks on lõputöö koostamine ja selle kaitsmine. Siiani ei ole aga uuritud lõputööde temaatikat, mistõttu oma bakalaureusetöös keskendusin üliõpilaste teaduslike huvide uurimisele ja nende muutumisele ajas aastatel 2002 - 2024 eesti keele peerialadel „Humanitaarsed mitmekeelses koolis“ ja “Keeled ja mitmekeelsus koolis”. Minu lõputöö eesmärk oli välja selgitada Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilaste teaduslikud suundumused ja nende muutused 22 aasta jooksul.

Uurimismeetodiks kasutasin kombineeritud lähenemist: kvantitatiivset uurimismeetodit selleks, et võrrelda üliõpilaste lõputööd arvuliselt ja protsentides ning koostada graafikuid. Sagedustabelite koostamiseks kasutasin statistilist andmeanalüüsi. Saadud andmete alusel koostas ma ühtekokku kuus tabelit, millest kolm on üldised ja kolm detailsed. Esimeses tabelis on esitatud arvulised andmed kronoloogilises järjestuses aastate kaupa alates 2002. kuni 2024. aastani. Teises tabelis tõin välja bakalaureusetööde teemade rühmad ja tööde hulga nendes. Kolmandas tabelis kaardistasin bakalaureusetööd täpsemalt teemade ja aastate lõikes, ning kajastasin kõik andmed protsentides ja uurisin, mitu tööd igal aastal oli erinevatel uurimissuundadel kaitstud. Kõigi tabelite põhjal lõin graafilised ülevaated, mis toetasid andmete visualiseerimist ja analüüsi.

Oma bakalaureusetöös uurisin ühtekokku 202 lõputööd ning selgitasin välja, et aastatel 2002 - 2008 oli kaitstud lõputööde arv üsna stabiilne, jäädes vahemikku 13 - 26 lõputööd. Eriti paistsid silma aastad 2002, 2005, 2006 ja 2008 suurema lõputööde arvu poolest. Alates 2010. aastast langes lõpetajate arv ning 2011. ja 2020. aastal kaitsti vaid üks lõputöö. Viimastel aastatel on aga näha kaitstud lõputööde arvu kasvu.

Kõik analüüsitud lõputööde teemad jagunesid kolme teemarühma: meetodika, lingvistika ning kultuur ja kirjandus. Huvitav on märkida, et vaatamata sellele, et lõputööde teema valikul peab üliõpilane lähtuma peerialast ning bakalaureuseastmes puuduvad loengud meetodikast, keskendus enamik tööd – 125 tööd ehk 61,9% meetodikale. Lingvistikast on kirjutatud 51 tööd (25,2%) ning kultuurist ja kirjandusest 26 tööd (12,9%). Tulemused näitavad, et meetodika on tudengite uurimisteede seas kõige tihemini valitud valdkond – üle poolte kaitstud tööd on kirjutatud eesti keele õpetamise meetodikast.

Narva kolledži tudengite metoodikaalased bakalaureusetööd on jagatud kuude alarühma: õpetamismeetodid, õppematerjalid, osaoskuste arendamine, keele omandamine, üleminek eestikeelsele õppele ning pedagoogiline praktika ja õpetaja rollid. Kõige rohkem on kaitstud töid õpetamismeetodite alarühmas, kuhu kuulus 68 tööd ehk 54,4%. Järgmine alarühm on õppematerjalid – 23 tööd (18,4%) ja osaoskuste arendamine – 18 tööd (14,4%). Kõige vähem on praeguseks hetkeks uuritud eestikeelsele õppele üleminekut – 4 tööd (3,2%). Tulemused näitavad, et tudengid keskenduvad kõige rohkem õpetamismeetodite uurimisele.

Lingvistika grupp jaguneb neljaks alarühmaks: leksika, grammatika, onomastika ja tõlkimine. Leksika on tudengite seas kõige sagedamini uuritud teema, moodustades 70,6% lingvistikaalastest lõputöödest ehk 36 tööd. Grammatika teemadel on kirjutatud 8 tööd (15,7%) ning onomastikaga on seotud 5 tööd (9,8%). Tõlkimine on kõige vähem uuritud valdkond, millest oli kirjutatud vaid 2 lõputööd (3,9%).

Kultuuri ja kirjanduse alarühmadeks on kirjandus, kultuur ja maailmapilt. Kirjandus ja kultuur on üliõpilaste seas võrdselt huvipakkuv uurimisteema, mõlemast on kirjutatud 10 tööd ehk 38,5%. Maailmapildi uurimine on vähem levinud, sellest on kirjutatud 6 tööd (23,1%).

Seega näitavad Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilaste teaduslikud suundumused, et eesti keele õpetamise metoodika on kõige huvipakkuvam uurimissuund lõputöö kirjutamise jaoks. Lingvistika, eriti leksika uurimine, on samuti oluline, kuigi tõlkimise teemasid valivad üliõpilased harva. Kõige vähem valitud uurimissuund lõputöö kirjutamiseks on kirjandus ja kultuur, mis viitab sellele, et see uurimisvaldkond ei paku nii suurt huvi nagu eelpool mainitud uurimissuunad või ei ole üliõpilased leidnud sellel teemal juhendajat.

## KASUTATUD ALLIKAD

Akbar, S., Putri, Y. K., & Rizdanti, S. (2023). Analysis of factors affecting students' adversity quotient on completing undergraduate thesis. *International Journal of Research in Education and Science (IJRES)*, 9(1), 124-133.

Ayan, E., & Demirel, E. (2017). Analyzing Research Tendencies of ELT Researchers and Trajectory of English Language Teaching and Learning in the last Five Years. *International Journal of Curriculum and Instruction* 9(2), 89–106.

Dwihandini, L.A., Marhaeni, A.A.I.N. & Suarnajaya, I.W. (2013). The analysis of the factors affecting undergraduate students' difficulties in writing thesis in the English department of Mahasaraswati University. *e-Journal Program Pascasarjana Universitas Pendidikan Ganesha*, 2, 1-12.

Fang, Z. (2021). *Demystifying academic writing*. Routledge.

Hint, H., Leijen, D. A. J. & Jürine, A. (2022). Eestikeelse akadeemilise teksti tunnustest. *Keel ja Kirjandus*, 4, 327-353. <https://doi.org/10.54013/kk772a3> (viimati vaadatud 12.01.2025)

Hirsjärvi, S., Remes, P. & Sajavaara, P. (2010). *Uuri ja kirjuta*. Medicina.

Irvin, L. L. (2010). *Writing spaces reading on writing*. Parlor Press.

Kalmus, V., Masso, A., Linno, M. (2015). *Kvalitatiivne sisuanalüüs*. K. Rootalu, V. Kalmus, A. Masso, ja T. Vihalemm (toim). Sotsiaalse analüüsi meetodite ja metodoloogia õpibaas.

Kokk, A. (2002, 12. juuni). Salajased lõputööd Eesti kõrgkoolides. *Eesti Päevaleht*.

<https://epl.delfi.ee/artikkel/50926421/aavo-kokk-salajased-loputood-eesti-korgkoolides>  
Kasutatud 05.03.2025

Kravtšenko, N. Isiklik kirjavahetus, 2.10.2024.

Lend, E. (2002, 17. juuni). Salajased lõputööd Eesti kõrgkoolides. *Eesti Päevaleht*.  
<https://epl.delfi.ee/artikkel/50926912/enno-lend-salajased-loputood-eesti-korgkoolides>  
Kasutatud 05.03.2025

Lestsari, D. M. (2020). An analysys of students' difficulties in writing undergraduate thesis at English education program of Muhammadiyah University of Bengkulu. *Journal of English Education and Applied Linguistics*, 1, 17 - 29.

Loitve, M. (1985, 10. september). Üliõpilane ja teadustöö. *Rahva Hääl (1940-1995)*, nr 209, 1-4.

Meri, M. (toim.), Klaus, V. (toim.), Niit, H. (toim.), Hallik, T. (toim.) & Sepp, R. (toim.) (1998). *Keel ja Kirjandus*, 3.

Meri, M. (toim.), Klaus, V. (toim.), Niit, H. (toim.), Hallik, T. (toim.) & Sepp, R. (toim.) (1999). *Keel ja Kirjandus*, 3.

Meri, M. (toim.), Klaus, V. (toim.), Niit, H. (toim.), Hallik, T. (toim.) & Sepp, R.(toim.) (2000). *Keel ja Kirjandus*, 3.

Meri, M. (toim.), Klaus, V. (toim.), Niit, H. (toim.), Viires, P. (toim.) Hallik T. (toim.) & Sepp R.(toim.) (2001). *Keel ja Kirjandus*, 3.

Meri, M. (toim.), Klaus, V. (toim.), Niit, H. (toim.), Viires, P. (toim.), Pärnapuu, I. (toim.) & Sepp, R.(toim.) (1997). *Keel ja Kirjandus*, 3.

Meri, M. (toim.), Ross, E. (toim.), Klaus, V. (toim.), Niit, H. (toim.), Viire, P. (toim.), Pärnapuu, P. (toim.) & Niin, P. (toim.) (1996). *Keel ja Kirjandus*, 3.

Must, O. & Must, A. (2017). Kõrgkoolist väljalangevus ja üliõpilaste enesemääratlus. *Sõjateadlane (Estonian Journal of Military Studies)*, 4, 237–258.

Pool, R. (2010). Eesti keele teise keelena uurimine Tartu Ülikoolis - hetkeseis ja perspektiivid. *Eesti ja Soome-Ugri Keeleteaduse Ajakiri* 1(1), 5-19.

Reintal, R. (1982). *Fenno-ugristika eriharu üliõpilaste teaduslikke suundumusi aastail 1949-1981*. Diplomitöö, Tartu Riiklik Ülikool.

Rootalu, K. (2014). *Kirjeldav statistika*. Sotsiaalse analüüsi meetodite ja metodoloogia õpibaas.

Saiyanto, Supardi I. & Husin S. (2015). An analysis on factors causing undergraduate students' difficulties in writing thesis. *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Untan*, 3, 1-12.

Tallinna Tehnikaülikool. *Akadeemiline kalender*. <https://taltech.ee/akadeemiline-kalender#p4118339> Kasutatud 11.12.2024

Tallinna Ülikool. *Akadeemiline kalender*. <https://www.tlu.ee/akadeemiline-kalender> Kasutatud 11.12.2024

Tallina Ülikooli Haridusteaduste Instituut. (2018). *Lõputööde koostamine ja kaitsmine*. [https://www.tlu.ee/sites/default/files/Instituudid/HTI/Dokumendid%20ja%20juhendid/L%C3%95PUT%20KOOST%20JA%20KAITSM\\_25102018.pdf](https://www.tlu.ee/sites/default/files/Instituudid/HTI/Dokumendid%20ja%20juhendid/L%C3%95PUT%20KOOST%20JA%20KAITSM_25102018.pdf) Kasutatud 03.03.2025

Tartu Ülikool. *Keeled ja mitmekeelsus koolis*. <https://ois2.ut.ee/#/curricula/205620/version/2024/details> Kasutatud 06.03.2025

Tartu Ülikool. Eesti ja üldkeeleteaduse instituut. <https://keel.ut.ee/et/loputoode-esitamine-ja-kaitsmine> Kasutatud 03.03.2025

Tartu Ülikooli Narva kolledž. (2024). *Üliõpilaste lõputööde koostamise ja vormistamise juhend*. [https://narva.ut.ee/sites/default/files/2024-09/Narva%20kolled%C5%BEi%201%C3%B5put%C3%B6%C3%B6de%20vormistamise%20juhend\\_23.09.24.pdf](https://narva.ut.ee/sites/default/files/2024-09/Narva%20kolled%C5%BEi%201%C3%B5put%C3%B6%C3%B6de%20vormistamise%20juhend_23.09.24.pdf) Kasutatud 03.03.2025

Tartu Ülikooli Pärnu kolledž. <https://parnu.ut.ee/et> Kasutatud 11.12.2024

Tepandi, J., (2019). *Kuidas kirjutada ja kaitsta edukalt lõputööd*. TTÜ tarkvarateaduse instituut.

Viljandi Kultuuriakadeemia. <https://viljandi.ut.ee/et> Kasutatud 11.12.2024

Vihalem, A. (2019). *Tähelepanekuid bakalaureuse- ja magistritööde eksimustest*. Tallinna Tehnikaülikool.

Xu, R. & Wunsch, D. (2009). *Clustering*. Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Zahrotun L., Putri N. H. & Nur Khusna A. (2018). *The Implementation of K-Means Clustering Method in Classifying Undergraduate Thesis Titles*, International Conference on Telecommunication Systems, Services, and Applications (TSSA), 12, lk 1 - 4.

## LISAD

Lisa 1. Lõputööde nimetused, mis on seotud metoodika uurimisega aastate kaupa, alates aastast 2002 kuni aastani 2024

METOODIKA	Aasta
Keelekümblus lasteaias	2002
Aktiivõppemeetodite kasutamine erialase keele õpetamisel metalltööde ja koka erialadel	2002
Õpetaja isiksusest lähtuv meetodivalik	2002
"Mina ja tervise" teema käsitus III kooliastme eesti keele tunnis	2002
Eesti keele grammatikat on huvitav õppida	2002
6.klassi õpilaste teadmiste kontroll ehk hindamine	2002
Kõnelemisoskuse arendamine teema „Reisid ja sõidud“ kaudu	2002
Kuulamisoskuse arendamine	2002
Sidesõnade õpetamise võimalusi põhikooli 2.astmes	2002
Osaoskuste õpetamine läbi kirjandusteoste eesti keele tunnis 4.-6.klassis. M.Looduse õpiku "Väike kirjanduse lugemik" põhjal	2002
Laulud keeleõppe toetajana	2002
Eesti keele süvaõpe 1.algastmes	2002
Aktiivmeetodite kasutamine teema "Inimene ja töö" õpetamisel	2002
Mänguvõtted eesti keele tunnis	2002
Video kasutamine eesti keele tunnis	2002
Mängulised elemendid eesti keele tunnis	2002
Näitlikustamise võimalusi keeletunnis	2002
Loovkirjutamine keskastme eesti keele tunnis	2002
Lugemistekste ja ülesandeid kutsekooli õmbleja erialale	2002
Õppematerjal 4.-6-klassile	2002

Lisa 1 järg

Eesti keele kui teise keele õppematerjal 4.-6. klassides ja lugemisoskuse arendamine	2003
Põhiharidusjärgsele eestikeelsele õppele ülemineku võimalikkusest Kohtla-Järve Ühisgümnaasiumis	2003
Lugemistekste ja ülesandeid teema "Aastaajad" käsitleks keeletunnis	2003
"Minu perekonna" teema käsitus eesti keele õpikutes I kooliastmes	2003
Laul kui abivahend eesti keele õpetamisel	2003
Keel kui integratsiooni faktor	2003
Näitlikustamise põhimõtted ja võimalused eesti keele grammatikateema käitlemisel	2003
Efektiivne sõnavara elaboratsioon võõrkeele õppes	2003
Arengu võimalusi eestikeelses õppetöös vene õppekeelega koolis	2003
Eesti keele õpetamine esimeses klassis vene õppekeelega koolis	2003
Eesti keelt õppiv muukeelne laps Kohtla-Järve vene koolides. Teise keele omandamise aspektid	2003
Keelekümblus. Koostöö lastevanematega keelekümblusklassides	2003
Näitvahendid eesti keele tunnis teemal "Aastaajad"	2004
Lugemisoskuse arendamine lasteajakirjade abil	2004
Sõnavara ja selle laiendamise võimalusi põhikoolis	2004
Eesti lasteraamatute ja multifilmide kasutamine sõnavara õpetamisel E. Raua loomingul põhjal	2004
Raskused verbireksiooni eesti keele õpetamisel võõrkeelena	2004
Sihiliste ja sihitute tegusõnade õpetamine eesti keele tunnis	2004
Rahvajutt kui sõnavara rikastamise vahend	2004
Valik lugemistekste ja harjutusi looduse teema käsitlemiseks eesti keele tunnis	2004
Eesti lasteraamat keeletunnis E. Niidu loomingul põhjal	2004
Eestikeelse perioodika kasutamine eesti keele tunnis	2004
Eesti rahvaluule vene õppekeelega põhikooli eesti keele õpikutes	2005
Looduse teema käsitus 1.kooliastme eesti keele õppematerjalides	2005

Lisa 1 järg

Lisalugemist vene põhikoolis 3.kooliastmele teemal " Tervislikud eluviisid"	2005
Lugemistekste ja ülesandeid sporditeema käsitlemisel eesti keele kui teise keele 2. ja 3. astme põhikooli tundides	2005
Eesti rahvaluule kasutamise meetodilised võtted eesti keele tunnis 5.-6.klassis	2005
Meedia osatähtsus eesti keele õpetamisel venekeelses üldhariduskoolis	2005
Rollimäng eesti keele tunnis	2005
Rühmatöö võimalusi põhikooli eesti keele tundides	2005
Mäng algklassi eesti keele tunnis	2005
Laulud keeleõppe toetajana (vene õppekeelega põhikoolis 4.-9. klass)	2005
Tarbetekstide õpetamisest eesti keele tundides vene õppekeelega koolis.	2005
Videomaterjali kasutamine eesti keele õpetamise toetajana hüperaktiivsete laste puhul vene õppekeelega kooli esimeses astmes (õpetajate arvamuste põhjal)	2005
Kõnelemisoskuse arendamine läbi mõtlemisoskuse arendamise vene õppekeelega kooli 1.kooliastme eesti keele tunnis	2005
Töö tekstiga ja lugemisoskuse arendamine	2005
Lugemisoskuse arendamine keeletunnis	2005
Rühmatöö kommunikatiivsete oskuste arendajana eesti keele tunnis 5. ja 9. klassi näitel	2005
Kirjutamisoskuse arendamine eesti keele kui teise keele õppetunnis	2005
Eesti ja vene keele verbirektsiooni erinevused – valik verbirektsiooni harjutusi vene õppekeelega kooli 8. klassile	2005
Näitlikustamismeetodid ja - vahendid võõrkeele õpetamisel, nende mõju erinevatele õpioskustele	2005
Fraseologismide õpetamise võimalused 4.-6. klassides eesti keele tunnis vene õppekeelega koolis	2005
Lugema õpetamine täissõnameetodil varases keelekümblusprogrammis	2005
Eesti ja vene keele rektsiooni erinevused. Harjutusvihiku koostamine I ja III kooliastme õpilastele	2006
Raskusi pöörd sõna õpetamisel eesti keele tunnis	2006
Fraseologismide esitamine esimese kooliastme eesti keele õpikutes	2006

Lisa 1 järg

Vene laps eesti koolis	2006
Eesti ja vene kohakeelendikasutuse erinevuste esitamine teise kooliastme eesti keele õpikutes	2006
Autentne või adapteeritud tekst eesti keele tunnis	2006
Sooliste erinevuste arvestamine rühmatööde läbiviimises	2006
Ajalehe kasutamine eesti keele õpetamise toetajana vene õppekeelelega gümnaasiumis	2006
Spikrite kasutamine eesti keele tunnis	2006
Mänguelemendid keeletunnis	2006
Keelekümblus on üks efektiivsemaid õppemeetodeid teise keele õppimiseks ja omandamiseks	2006
Valik umbisikulise tegumoe harjutusi vene õppekeelelega kooli 9. klassile	2007
Õppematerjalide valik hiliskeelekümblus-klassides ajaloo õpetamise näitel	2007
Eesti keele õpetamine vene emakeelelega lastele lasteaias	2007
Mängud eesti keele tunnis koolieelse lasteasutuses	2007
Akadeemilise väitluse kasutamine vene õppekeelelega kooli 9.klassi eesti keele tunnis	2007
Kiusamine koolis	2007
Interaktiivne õppimine	2007
Teemaõpetus varases keelekümbluses	2008
Kohtla-Järve täiskasvanute gümnaasiumi valmisolek osalisele eestikeelsele õppele üleminekuks	2008
Eesti keele õpetamine ja Kohtla-Järve täiskasvanute gümnaasiumi 10.–12. klassides.	2008
Aktiivõppe meetodid eesti keele tunnis 7.-9. klassis vene õppekeelelega põhikoolis.	2008
Suhtlusoskuse arendamine mänguelementidega ülesannete abil 5. klassis eesti keele tunnis	2008
Kõnelemisoskuse arendamise võimalused eesti keele õpetamisel põhikooli kaheksandas klassis	2008
Vene õppekeelelega põhikoolide suhtlusoskuse arendamine eesti keele õppimisel	2008
Laulud ja tantsud eesti keele tunnis	2008

Lisa 1 järg

Vene õppekeele kooli 9. klassi õpilaste vigade analüüs ma-/da - infinitiivi kasutamisel (Kohtla-Järve Vahtra põhikooli põhjal)	2009
Loomade teema käsitlemine esimese kooliastme eesti keele õpikutes	2009
Rühmatöö võimalused põhikooli eesti keele tunnis	2009
Aktiivõppemeetodite kasutamine lõimitud eesti keele ja loodusõpetuse aineõppes	2010
Kiirlugemine ja kiirlugemismetoodikal põhinevate ülesannete katsetamine TÜNK-i üliõpilaste seas	2010
Tekstiga töötamise erinevad võimalused 9.klassi eesti keele kui teise keele tunnis	2010
Väärtuskasvatus esimeses kooliastmes Narva Humanitaargümnaasiumi näitel	2012
Info- ja kommunikatsiooni tehnoloogia eestikeelse õppe toetajana Sillamäe Vanalinna Kooli näitel	2012
Eestimaa kollokatsioonid vene õppekeele põhikooli eesti keele õpikutes	2013
Õpetaja roll keeleõppekeskkonna kujundajana	2013
Arvuti kasutamine täiskasvanute eesti keele õpetamisel	2013
Hiline keelekümblus Narva vene õppekeele koolides	2013
Eesti keele omandamine Narva kutseõppekeskuses	2016
Üliõpilaste raskused ja probleemid eesti keele omandamisel C1-tasemel	2016
Vene põhikooli lõpetajate eesti keeleoskus	2017
Ida-Virumaa koolides kasutatavad eestikeelsed lühitekstid häälduse õpetamisel	2018
Õpilaste motiveerimise meetodid ja võtted eesti keele tundides II kooliastmes Narva koolide näitel	2018
Enefit Energiatootmine AS töötajate suhtumine eesti keele õppesse venekeelses keskkonnas	2018
Vene õppekeele kooli 3. klasside eesti keele õpikute võrdlemine ja analüüs	2018
Sisserändajatest laste kultuuriteadlik õpetamine Eesti koolides Kiltsi kooli ja Tallinna Kunstigümnaasiumi näitel	2019
Tartu Ülikooli Narva kolledži "Humanitaarainete õpetaja mitmekeelses koolis" eriala praktika korralduse ja juhendite analüüs aastate 2012-2015 näitel	2020
Virtuaalsete eesti keele ja kirjanduse ülesannete koostamine TÜ Narva kolledžis distantsõppe ajal aastal 2020-2021	2021



Lisa 2. Lõputööde nimetused, mis on seotud lingvistika uurimisega aastate kaupa, alates aastast 2002 kuni aastani 2024

LINGVISTIKA	Aasta
Raskused eesti keele sidendite õpetamisel	2002
Sõnavara õpetamine	2002
Paronüümide osa sõnavaraõpetuses	2002
Eesti ja vene rektsiooni erinevused (valikharjutuste koostamine)	2003
Uuemad sõnad eesti ajakirjanduses	2003
"Tõlkija valesõbrad" eesti ja vene keele kõrvutamise valguses	2003
Ülevaade probleemidest, mis ilmnevad tõlkimise käigus. M.Zoštsenko "Viktoria Kazimirovna" tõlkeanalüüs	2003
Johannes Aavik ja eesti keelekorraldus	2004
Lühikese sisseütleva kasutamisest eesti keeles	2004
Iseärasused tõlkimisel eesti keelest vene keelde ja vastupidi (J. Krossi Keisri hullu ja muude allikate näitel)	2005
Valikud ning probleemsed kohad eesti sihiliste tegusõnade aspekti vahendamisel vene keelde	2005
Poiste eesnimed Ida-Virumaa eesti gümnaasiumides	2005
Eesti keele translatiivi ja essiivi edasiandmine vene keeles A.-H. Tammsaare teose "Tõde ja õigus" põhjal	2006
Viha kui emotsioon eesti ja vene keele fraseoloogias	2006
Kooliteemaline õpilassläng Ida-Viru regioonis	2006
Agrammatism kakskeelsetel lastel	2007
Rahvusnimetused eesti ja vene fraseologismides (sotsiaalsed stereotüübid)	2007
Sillamäe äri- ja ettevõtetnimed ja -nimetused	2007
Maitse- ja nimetuste semantikast eesti ja vene keeles	2007
Kakskeelsuse kajastamine eestikeelses ja venekeelses ajakirjanduses	2007
Looma- ja linnunimelised perekonnanimed Eestis	2008

Lisa 2 järg

Viisakuse väljendamine eesti ja vene kultuuris	2008
Ema ja isa terminite kasutused eesti ja vene vanasõnades	2008
Jõhvi Sportlandi kollektiivi kõnes esinevad interferentsi mehhanismid	2008
Hiljutiste inglise laenusõnade kasutamine eesti kõnekeeles.	2008
Eesti ja vene vanasõnade temaatika, tähendus ja sõnastus	2008
Liitlause kirjavahemärgid eesti ja vene keeles	2009
Laste keeleline areng varases keelekümbluses	2009
Raskused väliskohakäänete kasutamisel erinevates vanusegruppides	2009
Hirm eesti ja vene fraseologismides	2009
Kodulooma ja -linnu nimetusi sisaldavad fraseologismid noorte tõlgendustes	2009
Vene ja inglise laensõnad eesti noorte keeles	2009
Vene tabusõnade kasutus Narva eestlaste kõnes	2009
Lapse keeleline areng vanuses 1,5 - 1,9 aastat kakskeelses peres	2010
Keelekümbluslasteaia venekeelsete laste kõnes esinev vene-eesti koodivahetus	2010
Kohtla-Järve tänapäevased tänavanimetused	2010
Tänapäeva tabu eesti-ja venekeelsete naisteajakirjade hügieenisidemete reklaami kontekstis	2011
Ida-Virumaa keelemaastik	2012
Tarkuse ja rumaluse väljendamine eesti ja vene keele fraseologismides	2012
Omadussõnad ja nende võrdlusastmed	2012
Emotsioonide ja tunnete väljendamine sõna SÜDA sisaldavates fraseologismidesidroomid eesti ja vene keeles	2012
Ne-, lik-, tu- ja s-liitelised omadussõnad ja nende tõlkevasted vene keeles Jaan Krossi teoses "Rakvere romaan"	2013
Süda ja aju(d) eesti ja vene keele fraseoloogias	2013
Lühikese illatiivi kasutamise sagedus kirjakeeles massimeedia allikate toel	2014
Keelega seotud metafoorid eesti kirjanduses	2014
Aeg metafoorina meediatekstides ja fraseoloogias	2015
Narva linna Joala tänava keelemaastik	2016

## Lisa 2 järg

Arhailiste sõnade sagedus tekstis kui lugemisoskuse arendamise takistus A. H. Tammsaare teoste näitel	2017
Narva-Jõesuu keelemaastik	2019
Põhjarahvaste muinasjuttude sõnavara tutvustamine lastele	2024
Eesti ja vene keele verbireksioonide seoseid õppijakeele peeglis	2024

Lisa 3. Lõputööde nimetused, mis on seotud kultuuri ja kirjanduse uurimisega aastate kaupa, alates aastast 2002 kuni aastani 2024

KULTUUR JA KIRJANDUS	Aasta
Setumaa rahvakultuur ja selle iseärasused	2002
Perekonnapärimus, Narvas elavate vähemusrahvuste kohanemine ja identiteedi küsimus nende perepärimuse taustal	2004
Muistendid Narva linnast ja üliõpilaste huvi nende vastu	2005
Eesti keele mentaalsest maailmapildist mõiste meel näitel	2005
Õnn eestlaste ja venelaste maailmapildis	2006
Eesti ja vene rahvakombed – jaanipäev	2006
Lääne-Siberi eestlaste identiteedi säilitamisest	2006
Eesti rahvahariduse areng ja Kohtla kool selles arengus aastani 1941	2006
Eesti pulmakombed muiste ja tänapäeval	2007
Multikultuurilisus eesti koolides (multikultuuriline haridus)	2008
Kakskeelse inimese maailmapilt	2008
Armastus eestlaste ja venelaste maailmapildis sõna armastus põhjal	2008
Hing eesti ja vene keele mentaalses maailmapildis	2008
Narva keelekeskonna mõju eesti keele oskusele	2008
Narvaga seotud eesti kirjanikud 19.saj lõpul - 20.saj esimesel poolel	2010
Keel/jazyk metafoorina eesti ja vene keele maailmapildis	2013
Populaarsemad eesti lastekirjanike raamatud (Narva Keskraamatukogu andmete põhjal)	2013
Lugemise populaarsus Kohtla-Järve Keskraamatukogu lasteosakonna näitel	2014
Valik, moraal ja armastus väärtuskasvatuse kontekstis eesti ja väliskirjanduses	2015
Lydia Koidula elu ja loomingu käsitlemine vene õppekeelega põhikoolis	2015
Narva-Jõesuu kuurordi rajamise kajastamine kohalikus ajakirjanduses ajavahemikul 1873-1914	2017
Arhaismide esinemissagedus Eduard Vilde loomingus vene õppekeelega kooli programmi arvestades	2018

Lisa 3 järg

Narva gümnaasiumiõpilaste informeeritus 2008-2018 Eestis ilmunud noorsookirjanduse bestselleritest	2019
Kooliraamatukogu võimalused eesti kirjanduse populariseerimisel II ja III kooliastmes Narva Vanalinna Riigikooli näitel	2022
Rahvusidentiteedi kujunemise toetamine kultuuriliste elementide kaudu alghariduse eesti keele õppekirjanduses	2023
Arhaismid ja historismid Jaan Krossi teoses "Keisri hull"	2023

Lisa 4. Metoodika alarühm "Õpetamismeetodid"

ÕPETAMISMEETODID	Aasta
Keelekümblus lasteaias	2002
Eesti keele grammatikat on huvitav õppida	2002
Aktiivõppemeetodite kasutamine erialase keele õpetamisel metalltööde ja koka erialadel	2002
Õpetaja isiksusest lähtuv meetodivalik	2002
"Mina ja tervise" teema käsitus III kooliastme eesti keele tunnis	2002
Laulud keeleõppe toetajana	2002
Eesti keele süvaõpe 1.algastmes	2002
Aktiivmeetodite kasutamine teema "Inimene ja töö" õpetamisel	2002
Mänguvõtted eesti keele tunnis	2002
Video kasutamine eesti keele tunnis	2002
Mängulised elemendid eesti keele tunnis	2002
Näitlikustamise võimalusi keeletunnis	2002
Loovkirjutamine keskastme eesti keele tunnis	2002
Sidesõnade õpetamise võimalusi põhikooli 2.astmes	2002
Efektne sõnavara elaboratsioon võõrkeele õppes	2003
Laul kui abivahend eesti keele õpetamisel	2003
Keel kui integratsiooni faktor	2003
Näitlikustamise põhimõtted ja võimalused eesti keele grammatikateema käitlemisel	2003
Keelekümblus. Koostöö lastevanematega keelekümblusklassides	2003
Sõnavara ja selle laiendamise võimalusi põhikoolis	2004
Eesti lasteraamatute ja multifilmide kasutamine sõnavara õpetamisel E. Raua loomingul põhjal	2004
Raskused verbirektsiooni eesti keele õpetamisel võõrkeelena	2004
Eestikeelse perioodika kasutamine eesti keele tunnis	2004
Rahvajutt kui sõnavara rikastamise vahend	2004

Lisa 4 järg

Sihiliste ja sihitute tegusõnade õpetamine eesti keele tunnis	2004
Eesti ja vene keele verbirektsiooni erinevused – valik verbirektsiooni harjutusi vene õppekeelega kooli 8. klassile	2005
Eesti rahvaluule kasutamise meetodilised võtted eesti keele tunnis 5.-6.klassis	2005
Meedia osatähtsus eesti keele õpetamisel venekeelses üldhariduskoolis	2005
Rollimäng eesti keele tunnis	2005
Rühmatöö võimalusi põhikooli eesti keele tundides	2005
Mäng algklassi eesti keele tunnis	2005
Laulud keeleõppe toetajana (vene õppekeelega põhikoolis 4.-9. klass)	2005
Tarbetekstide õpetamisest eesti keele tundides vene õppekeelega koolis.	2005
Videomaterjali kasutamine eesti keele õpetamise toetajana hüperaktiivsete laste puhul vene õppekeelega kooli esimeses astmes (õpetajate arvamuste põhjal)	2005
Näitlikustamismeetodid ja - vahendid võõrkeele õpetamisel, nende mõju erinevatele õpioskustele	2005
Fraseologismide õpetamise võimalused 4.-6. klassides eesti keele tunnis vene õppekeelega koolis	2005
Lugema õpetamine täissõnameetodil varases keelekümblusprogrammis	2005
Sooliste erinevuste arvestamine rühmatööde läbiviimises	2006
Ajalehe kasutamine eesti keele õpetamise toetajana vene õppekeelega gümnaasiumis	2006
Spikrite kasutamine eesti keele tunnis	2006
Mänguelemendid keeletunnis	2006
Keelekümblus on üks efektiivsemaid õppemeetodeid teise keele õppimiseks ja omandamiseks	2006
Eesti ja vene keele rektsiooni erinevused. Harjutusvihiku koostamine I ja III kooliastme õpilastele	2006
Raskusi pöörd sõna õpetamisel eesti keele tunnis	2006
Eesti keele õpetamine vene emakeelega lastele lasteaias	2007
Mängud eesti keele tunnis koolieelse lasteasutuses	2007

Lisa 4 järg

Akadeemilise väitluse kasutamine vene õppekeelega kooli 9.klassi eesti keele tunnis	2007
Interaktiivne õppimine	2007
Teemaõpetus varases keelekümbluses	2008
Eesti keele õpetamine ja Kohtla-Järve täiskasvanute gümnaasiumi 10.–12. klassides.	2008
Aktiivõppe meetodid eesti keele tunnis 7.-9. klassis vene õppekeelega põhikoolis.	2008
Laulud ja tantsud eesti keele tunnis	2008
Loomade teema käsitlemine esimese kooliastme eesti keele õpikutes	2009
Rühmatöö võimalused põhikooli eesti keele tunnis	2009
Vene õppekeelega kooli 9. klassi õpilaste vigade analüüs ma-/da - infinitiivi kasutamisel (Kohtla-Järve Vahtra põhikooli põhjal)	2009
Aktiivõppemeetodite kasutamine lõimitud eesti keele ja loodusõpetuse aineõppes	2010
Kiirlugemine ja kiirlugemismetoodikal põhinevate ülesannete katsetamine TÜNK-i üliõpilaste seas	2010
Tekstiga töötamise erinevad võimalused 9.klassi eesti keele kui teise keele tunnis	2010
Info- ja kommunikatsiooni tehnoloogia eestikeelse õppe toetajana Sillamäe Vanalinna Kooli näitel	2012
Arvuti kasutamine täiskasvanute eesti keele õpetamisel	2013
Hiline keelekümblus Narva vene õppekeelega koolides	2013
Ida-Virumaa koolides kasutatavad eestikeelsed lühitekstid häälduse õpetamisel	2018
Õpilaste motiveerimise meetodid ja võtted eesti keele tundides II kooliastmes Narva koolide näitel	2018
Sisserändajatest laste kultuuriteadlik õpetamine Eesti koolides Kiltsi kooli ja Tallinna Kunstigümnaasiumi näitel	2019
Eesti kirjakeele iseärasuste analüüs venekeelsete tõlgete peeglis Nikolai Baturini teoste näitel	2022
Liikumist soodustavad koolitunnid: liikumispausid eesti keele kui teise keele tundides 3. klassides	2022
Aktiivõppe meetodid Narva koolide keelekümblusklassides	2023
Üleriigiline Hansenist Tammsaareni võistluse lugemine kui mitteformaalne eesti keele õppe toetaja	2024

Lisa 5. Metoodika alarühm "Õppematerjalid"

ÕPPEMATERJALID	Aasta
Lugemistekste ja ülesandeid kutsekooli õmbleja erialale	2002
Õppematerjal 4.-6-klassile	2002
Eesti keele kui teise keele õppematerjal 4.-6. klassides ja lugemisoskuse arendamine	2003
Lugemistekste ja ülesandeid teema "Aastaajad" käsitlemaks keeletunnis	2003
"Minu perekonna" teema käsitus eesti keele õpikutes I kooliastmes	2003
Näitvahendid eesti keele tunnis teemal "Aastaajad"	2004
Valik lugemistekste ja harjutusi looduse teema käsitlemiseks eesti keele tunnis	2004
Eesti lasteraamat keeletunnis E. Niidu loomingu põhjal	2004
Eesti rahvaluule vene õppekeelega põhikooli eesti keele õpikutes	2005
Looduse teema käsitus 1.kooliastme eesti keele õppematerjalides	2005
Lisalugemist vene põhikoolis 3.kooliastmele teemal " Tervislikud eluviisid"	2005
Lugemistekste ja ülesandeid sporditeema käsitlemisel eesti keele kui teise keele 2. ja 3. astme põhikooli tundides	2005
Fraseologismide esitamine esimese kooliastme eesti keele õpikutes	2006
Eesti ja vene kohakeelendikasutuse erinevuste esitamine teise kooliastme eesti keele õpikutes	2006
Autentne või adapteeritud tekst eesti keele tunnis	2006
Valik umbisikulise tegumoe harjutusi vene õppekeelega kooli 9. klassile	2007
Õppematerjalide valik hiliskeelekümbelus-klassides ajaloo õpetamise näitel	2007
Eestimaa kollokatsioonid vene õppekeelega põhikooli eesti keele õpikutes	2013
Vene õppekeelega kooli 3. klasside eesti keele õpikute võrdlemine ja analüüs	2018
Virtuaalsete eesti keele ja kirjanduse ülesannete koostamine TÜ Narva kolledžis distantsõppe ajal aastal 2020-2021	2021
Ühiskonna- ja koduloo teemade käsitus eesti keele õppematerjalides I kooliastmes Narvas ja Narva-Jõesuus	2021
9. klassi eesti keele kui teise keele õppekomplekti kirjutamisülesannete analüüs	2022
Motiveeritus eesti keele õppimiseks tööülesannete täitmise vajaduse tõttu: Narva elanike näide	2023

Lisa 6. Metoodika alarühm “Osaoskuste arendamine”

OSAOSKUSTE ARENDAMINE	Aasta
Osaoskuste õpetamine läbi kirjandusteoste eesti keele tunnis 4.-6.klassis. M.Looduse õpiku "Väike kirjanduse lugemik" põhjal	2002
Kõnelemisoskuse arendamine teema „Reisid ja sõidud“ kaudu	2002
Kuulamisoskuse arendamine	2002
Arengu võimalusi eestikeelses õppetöös vene õppekeelega koolis	2003
Lugemisoskuse arendamine lasteajakirjade abil	2004
Kõnelemisoskuse arendamine läbi mõtlemisoskuse arendamise vene õppekeelega kooli 1.kooliastme eesti keele tunnis	2005
Töö tekstiga ja lugemisoskuse arendamine	2005
Lugemisoskuse arendamine keeletunnis	2005
Rühmatöö kommunikatiivsete oskuste arendajana eesti keele tunnis 5. ja 9. klassi näitel	2005
Kirjutamisoskuse arendamine eesti keele kui teise keele õppetunnis	2005
Kiusamine koolis	2007
Suhtlusoskuse arendamine mänguelementidega ülesannete abil 5. klassis eesti keele tunnis	2008
Kõnelemisoskuse arendamise võimalused eesti keele õpetamisel põhikooli kaheksandas klassis	2008
Vene õppekeelega põhikoolide suhtlusoskuse arendamine eesti keele õppimisel	2008
Väärtuskasvatus esimeses kooliastmes Narva Humanitaargümnaasiumi näitel	2012
Vene põhikooli lõpetajate eesti keeleoskus	2017
Funktsionaalse lugemisoskuse seos õppetulemustega Narva koolide õpetajate hinnangul	2022
Ukraina õpilaste kohanemine Eesti Vabariigi haridussüsteemis Tallinna Lilleküla gümnaasiumi Räägu kooli näitel	2024

Lisa 7. Metoodika alarühm “Keele omandamine”

KEELE OMANDAMINE	Aasta
6.klassi õpilaste teadmiste kontroll ehk hindamine	2002
Eesti keele õpetamine esimeses klassis vene õppekeelega koolis	2003
Eesti keelt õppiv muukeelne laps Kohtla-Järve vene koolides. Teise keele omandamise aspektid	2003
Vene laps eesti koolis	2006
Eesti keele omandamine Narva kutseõppekeskuses	2016
Üliõpilaste raskused ja probleemid eesti keele omandamisel C1-tasemel	2016
Etlusvõistluste kui mitteformaalse õppe tõhusus Ida-Virumaa noorte hulgas eesti keele omandamisel	2023

Lisa 8. Metoodika alarühm "Pedagoogiline praktika ja õpetaja rollid"

PEDAGOOGILINE PRAKTIKA JA ÕPETAJA ROLLID	Aasta
Õpetaja roll keeleõppekeskkonna kujundajana	2013
Tartu Ülikooli Narva kolledži "Humanitaarainete õpetaja mitmekeelses koolis" eriala praktika korralduse ja juhendite analüüs aastate 2012-2015 näitel	2020
Noorte õpetajate valmisolek õpetamiseks mitmekeelses koolis Narva linna näitel	2021
Õpetajate rollid 21. sajandi II kümnendil ning õpetajate, lapsevanemate ja koolijuhtkonna arvamused selle kohta ühe Narva kooli näitel	2023
Kaasav haridus kahe õpetaja mudeli põhjal	2024

Lisa 9. Metoodika alarühm “Ülemine eestikeelsele õppele”

ÜLEMINEK EESTIKEELSELE ÕPPELE	Aasta
Põhiharidusjärgsele eestikeelsele õppele ülemineku võimalikkusest Kohtla-Järve Ühisgümnaasiumis	2003
Kohtla-Järve täiskasvanute gümnaasiumi valmisolek osalisele eestikeelsele õppele üleminekuks	2008
Enefit Energiatootmine AS töötajate suhtumine eesti keele õppesse venekeelses keskkonnas	2018
Lastevanemate hoiakud ja valmisolek eestikeelsele õppele üleminekuks Ida-Virumaa ühe põhikooli näitel	2024

Lisa 10. Lingvistika alarühm "Leksika"

LEKSIKA	Aasta
Raskused eesti keele sidendite õpetamisel	2002
Sõnavara õpetamine	2002
Paronüümide osa sõnavaraõpetuses	2002
Uuemad sõnad eesti ajakirjanduses	2003
"Tõlkija valesõbrad" eesti ja vene keele kõrvutamise valguses	2003
Johannes Aavik ja eesti keelekorraldus	2004
Viha kui emotsioon eesti ja vene keele fraseoloogias	2006
Kooliteemaline õpilassläng Ida-Viru regioonis	2006
Kakskeelsuse kajastamine eestikeelses ja venekeelses ajakirjanduses	2007
Agrammatism kakskeelsetel lastel	2007
Rahvusnimetused eesti ja vene fraseologismides (sotsiaalsed stereotüübid)	2007
Viisakuse väljendamine eesti ja vene kultuuris	2008
Ema ja isa terminite kasutused eesti ja vene vanasõnades	2008
Jõhvi Sportlandi kollektiivi kõnes esinevad interferentsi mehhanismid	2008
Hiljutiste inglise laenusõnade kasutamine eesti kõnekeeles.	2008
Eesti ja vene vanasõnade temaatika, tähendus ja sõnastus	2008
Laste keeleline areng varases keelekümbeluses	2009
Hirm eesti ja vene fraseologismides	2009
Kodulooma ja -linnu nimetusi sisaldavad fraseologismid noorte tõlgendustes	2009
Vene ja inglise laenusõnad eesti noorte keeles	2009
Vene tabusõnade kasutus Narva eestlaste kõnes	2009
Lapse keeleline areng vanuses 1,5 - 1,9 aastat kakskeelses peres	2010
Keelekümbelusteaia venekeelsete laste kõnes esinev vene-eesti koodivahetus	2010
Tänapäeva tabu eesti-ja venekeelsete naisteajakirjade hügieenisidemete reklaami kontekstis	2011
Ida-Virumaa keelemaastik	2012

Lisa 10 järg

Tarkuse ja rumaluse väljendamine eesti ja vene keele fraseologismides	2012
Omadussõnad ja nende võrdlusastmed	2012
Emotsioonide ja tunnete väljendamine sõna SÜDA sisaldavates fraseologismidesidioomid eesti ja vene keeles	2012
Ne-, lik-, tu- ja s-liitelised omadussõnad ja nende tõlkevasted vene keeles Jaan Krossi teoses "Rakvere romaan"	2013
Süda ja aju(d) eesti ja vene keele fraseoloogias	2013
Keelega seotud metafoorid eesti kirjanduses	2014
Aeg metafoorina meediatekstides ja fraseoloogias	2015
Narva linna Joala tänava keelemaastik	2016
Arhailiste sõnade sagedus tekstis kui lugemisoskuse arendamise takistus A. H. Tammsaare teoste näitel	2017
Narva-Jõesuu keelemaastik	2019
Põhjarahvaste muinasjuttude sõnavara tutvustamine lastele	2024

### Lisa 11. Lingvistika alarühm “Grammatika”

GRAMMATIKA	Aasta
Eesti ja vene rektsiooni erinevused (valikharjutuste koostamine)	2003
Lühikese sisseütleva kasutamisest eesti keeles	2004
Valikud ning probleemsed kohad eesti sihiliste tegusõnade aspekti vahendamisel vene keelde	2005
Eesti keele translatiivi ja essiivi edasiandmine vene keeles A.-H. Tammsaare teose “Tõde ja õigus” põhjal	2006
Liitlause kirjavahemärgid eesti ja vene keeles	2009
Raskused väliskohakäänete kasutamisel erinevates vanusegruppides	2009
Lühikese ollatiivi kasutamise sagedus kirjakeeles massimeedia allikate toel	2014
Eesti ja vene keele verbirektsioonide seoseid õppijakeele peeglis	2024

Lisa 12. Lingvistika alarühm “Onomastika”

ONOMASTIKA	Aasta
Poiste eesnimed Ida-Virumaa eesti gümnaasiumides	2005
Sillamäe äri- ja ettevõtettenimed ja -nimetused	2007
Maitse nimetuste semantikast eesti ja vene keeles	2007
Looma- ja linnunimelised perekonnanimed Eestis	2008
Kohtla-Järve tänapäevased tänavanimetused	2010

### Lisa 13. Lingvistika alarühm “Tõlkimine”

TÕLKIMINE	Aasta
Ülevaade probleemidest, mis ilmnevad tõlkimise käigus. M.Zoššenko "Viktoria Kazimirovna" tõlkeanalüüs	2003
Iseärasused tõlkimisel eesti keelest vene keelde ja vastupidi (J. Krossi Keisri hullu ja muude allikate näitel	2005

Lisa 14. Kultuuri ja kirjanduse alarühm “Kirjandus”

KIRJANDUS	Aasta
Narvaga seotud eesti kirjanikud 19.saj lõpul - 20.saj esimesel poolel	2010
Populaarsemad eesti lastekirjanike raamatud (Narva Keskraamatukogu andmete põhjal)	2013
Lugemise populaarsus Kohtla - Järve Keskraamatukogu lasteosakonna näitel	2014
Valik, moraal ja armastus väärtuskasvatuse kontekstis eesti ja väliskirjanduses	2015
Lydia Koidula elu ja loomingu käsitlemine vene õppekeelega põhikoolis	2015
Narva-Jõesuu kuurordi rajamise kajastamine kohalikus ajakirjanduses ajavahemikul 1873-1914	2017
Arhaismide esinemissagedus Eduard Vilde loomingus vene õppekeelega kooli programmi arvestades	2018
Narva gümnaasiumiõpilaste informeeritus 2008-2018 Eestis ilmunud noorsookirjanduse bestselleritest	2019
Kooliraamatukogu võimalused eesti kirjanduse populariseerimisel II ja III kooliastmes Narva Vanalinna Riigikooli näitel	2022
Arhaismid ja historismid Jaan Krossi teoses "Keisri hull"	2023

Lisa 15. Kultuuri ja kirjanduse alarühm “Kultuur”

KULTUUR	Aasta
Setumaa rahvakultuur ja selle iseärasused	2002
Perekonnapärimus, Narvas elavate vähemusrahvuste kohanemine ja identiteedi küsimus nende perepärimuse taustal	2004
Muistendid Narva linnast ja üliõpilaste huvi nende vastu	2005
Eesti ja vene rahvakombed – jaanipäev	2006
Lääne-Siberi eestlaste identiteedi säilitamisest	2006
Eesti rahvahariduse areng ja Kohtla kool selles arengus aastani 1941	2006
Eesti pulmakombed muiste ja tänapäeval	2007
Narva keelekeskonna mõju eesti keele oskusele	2008
Multikultuurilisus eesti koolides (multikultuuriline haridus)	2008
Rahvusidentiteedi kujunemise toetamine kultuuriliste elementide kaudu alghariduse eesti keele õppekirjanduses	2023

Lisa 16. Kultuuri ja kirjanduse alarühm “Maailmapilt”

MAAILMAPILT	Aasta
Eesti keele mentaalsest maailmapildist mõiste meel näitel	2005
Õnn eestlaste ja venelaste maailmapildis	2006
Kakskeelse inimese maailmapilt	2008
Armastus eestlaste ja venelaste maailmapildis sõna armastus põhjal	2008
Hing eesti ja vene keele mentaalses maailmapildis	2008
Keel/jazyk metafoorina eesti ja vene keele maailmapildis	2013